

SONY.

3-753-737-11 (1)

Active Speaker System

SRS-D2K

Operating Instructions page 2

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

Mode d'emploi page 10

Avant la mise en service de cet appareil, prière de lire attentivement ce mode d'emploi que l'on conservera pour toute référence ultérieure.

Bedienungsanleitung Seite 18

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen gut auf.

Manual de instrucciones página 26

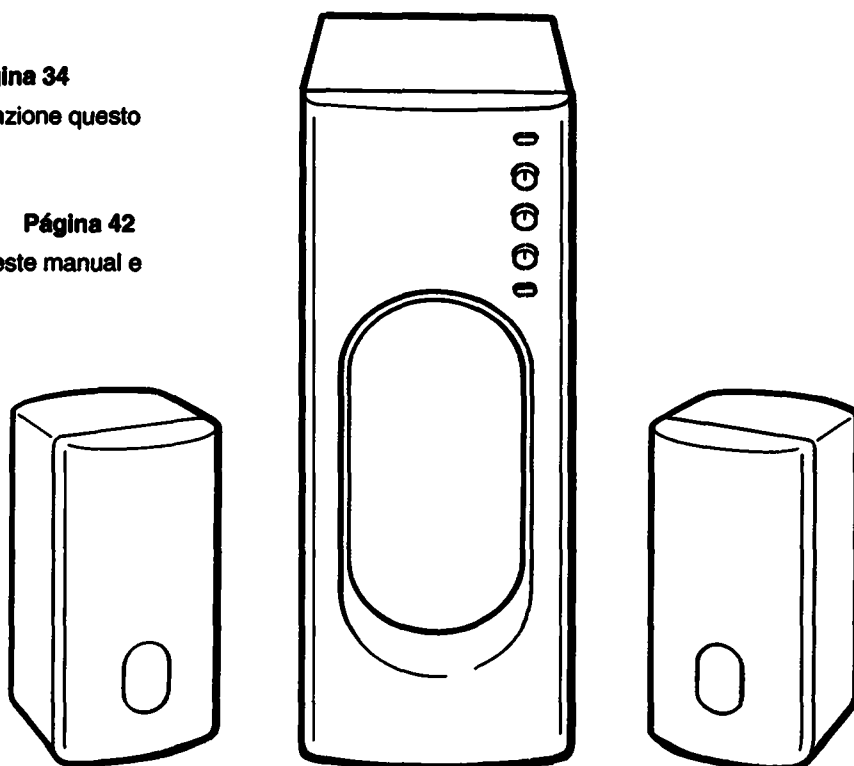
Antes de emplear la unidad, lea detenidamente este manual, y consérvelo para futuras referencias.

Istruzioni per l'uso pagina 34

Prima di usare l'apparecchio, leggere con attenzione questo manuale e conservarlo per riferimenti futuri.

Manual de instruções Página 42

Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente este manual e guarde-o para futuras consultas.



WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose to moisture.

To avoid electrical shock, do not open the case. Servicing to qualified personnel only.

The set is not disconnected from the AC power as long as it is connected to the wall outlet, even if the power has been turned off.

For the Customers in Canada

CAUTION

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE POLARIZED AC PLUG WITH AN EXTENSION RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS BOTH BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO AVOID BLADE EXPOSURE.

NOTICE FOR THE CUSTOMERS IN THE U.S.

IMPORTANT

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue : Neutral

Brown : Live

As the colours of the wires in the mains lead may not correspond with the coloured markings on the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or 0.

The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or 1.

Do not connect either wire to the earth terminal which is marked by the letter E or by the symbol or coloured green or green-and yellow.

WARNING!

Nätströmtillförseln kopplas inte ur så länge apparaten sitter i ett vägguttag, inte ens när strömmen är släckt.

ADVARSEL!

Netspændingen til dette apparat er IKKE afbryttet, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, selv om strømmen er slukket.

Table of Contents

Features	3
Precautions	3
Location of Parts and Controls	4
Connections	4
How to Use	7
Installation	8
Troubleshooting Guide	8
Specifications	9

Features

The Sony SRS-D2K is a 3D speaker system composed of a woofer unit equipped with an amplifier (the SRS-D2) and full range speakers (the SRS-002).

The system can be connected to a Discman, Walkman*, a CD player, cassette-deck or video deck, TV, etc., and provide the natural and powerful sound; 11 watts of bass sound, 4 watts + 4 watts of full range sound, and 19 watts total. (Peak music power outputs of 16 watts of bass sound, 7 watts + 7 watts of full range, 30 watts total).

The SRS-D2 amplifier/woofer

- You can select the input signal from two audio devices with one-touch operation.
- You can adjust the bass level and the overall sound level.

The SRS-002 compact full-range speakers

- The full-range speakers are light and compact. You can hang them on the wall.
- You can also use the full-range speakers as additional speakers for TV.

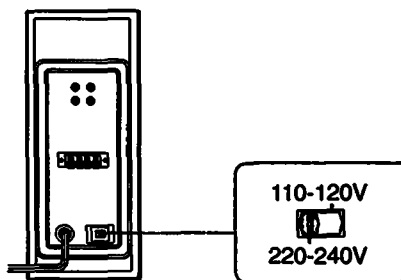
*WALKMAN is a trademark of Sony Corporation.

Precautions

On operating voltage

Before operating, check that the operating voltage of your speaker system is identical with the voltage of your local power supply.

Model	Operating voltage
For Canada	120V AC, 60Hz
For Europe	220V-230V AC, 50Hz
For United Kingdom For Australia	240V AC, 50Hz
For other countries	110-120V or 220-240V~AC, adjustable with the voltage selector on the rear, 50/60Hz



On safety

- The nameplate indicating operating voltage, power consumption, etc. is located on the rear exterior.
- Unplug the unit from the wall outlet when it is not to be used for an extended period of time. To disconnect the cord, pull it out by grasping the plug. Never pull it out by the cord.
- Should any solid object or liquid fall into the unit, disconnect the AC power cord, and have the unit checked by qualified personnel before operating it any further.

On installation

- Do not place the unit in a location near heat sources, moisture, rain or mechanical shock.
- Do not place recorded tapes, watches, personal credit cards or floppy disks using magnetic coding in front of the unit for an extended period for precaution.
- If the unit should cause the TV screen to have poor color, place the unit at a distance away from the TV.

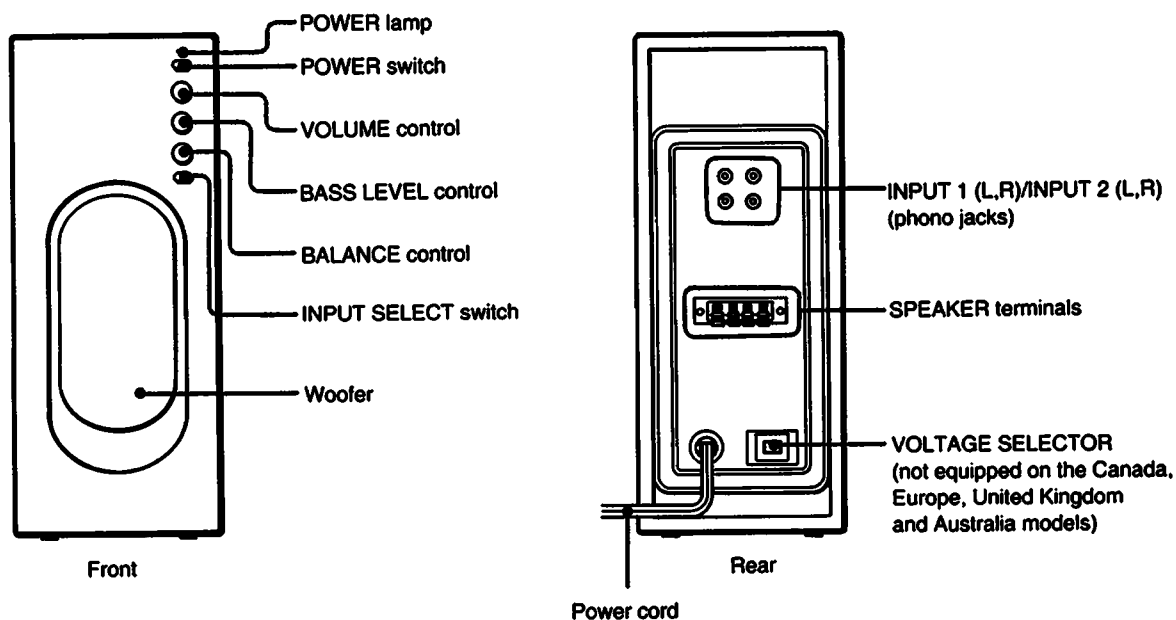
On cleaning the cabinet

Clean the cabinet with a soft cloth slightly moistened with water or with mild detergent solution. Do not use alcohol, benzine or thinner as they may mar the finish.

If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this manual, please consult the nearest Sony dealer.

Location of Parts and Controls

The SRS-D2 woofer/amplifier



Connections

Before connecting speakers

Be certain that the POWER switch is set to STANDBY (POWER lamp is off).

Connections to the Audio Equipment

You can connect two kinds of audio equipment to the INPUT 1 and INPUT 2 jacks of the woofer/amplifier simultaneously.

To select the audio equipment, press the INPUT SELECT switch on the front panel.

Use the supplied connecting cord for the connection below.

To connect the stereo mini jack of the audio equipment



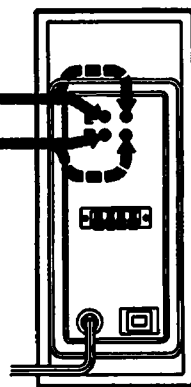
Discman, Walkman, etc.

to headphone output
or line output

to INPUT 1 or INPUT 2

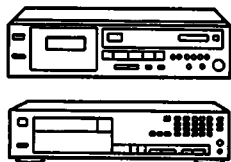
Connecting cord (supplied)

To extend the cord, use the RK-G131 (stereo mini plug ↔ stereo mini jack 3m) sold separately.

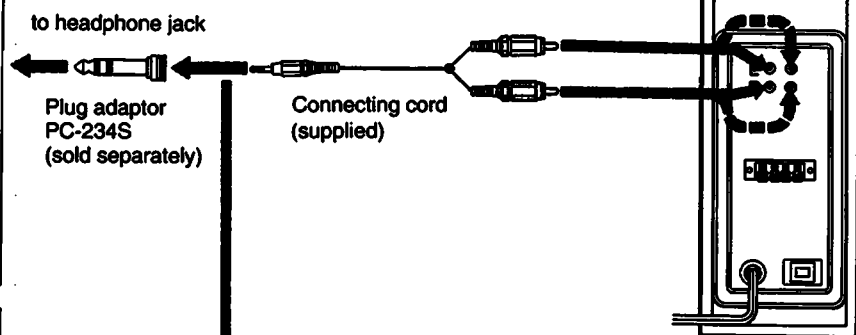


Use the connecting cords and/or the adaptor (sold separately) for the connections below.

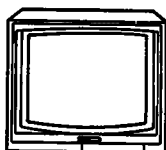
To connect the stereo phone jack of the audio equipment



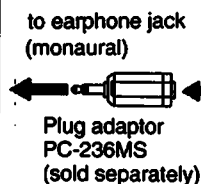
CD player, cassette-deck, etc.



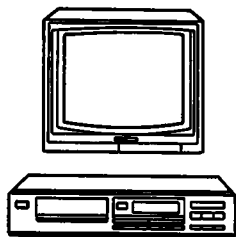
To connect the monaural mini jack of the audio equipment



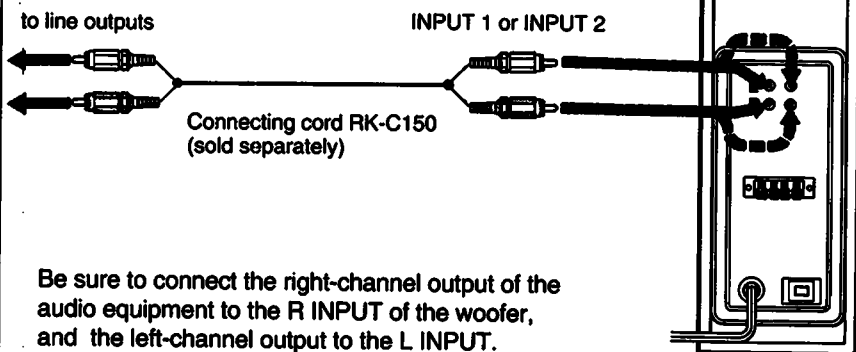
TV, monaural tape recorder, etc.



To connect phono jack outputs of the audio equipment



CD player, cassette-deck, video deck, TV monitor, etc.

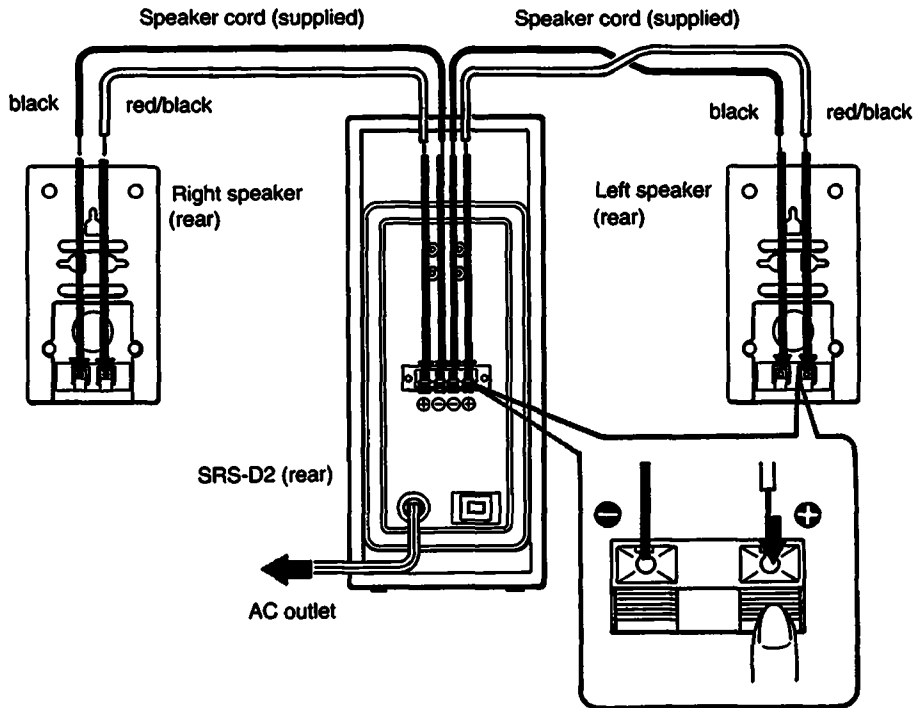


Be sure to connect the right-channel output of the audio equipment to the R INPUT of the woofer, and the left-channel output to the L INPUT.

Connections

System Connection

- To get an optimum stereo effect, take care to do as follows:
 - Connect the right speaker to the R terminal of the woofer/ amplifier, and the left speaker to the L terminal.
 - Be sure to connect the \oplus to the \oplus , and the \ominus to the \ominus terminals.
- Be careful not to short the speaker cords between \oplus and \ominus terminals. Otherwise, the speaker may be damaged.





- You can connect speakers to the woofer/amplifier other than the one supplied. The woofer/amplifier accepts speakers having the load impedance of more than 4 ohms, and the rated input power of more than 6 watts.
- You can use the full-range speakers as the additional speakers for TV, etc..

Note

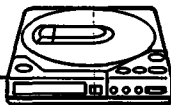
If you connect the full-range speakers to TV, etc., be sure that the connected equipment has the speaker impedance of more than 4 ohms, and the rated output of less than 6 watts.


How to Use

- 2** Set INPUT SELECT to select the audio equipment as described below.

Audio equipment connected to the input of:	Set INPUT SELECT switch to:
INPUT 1	Setting position 1 
INPUT 2	Setting position 2 

- 3** Start playing the audio equipment.

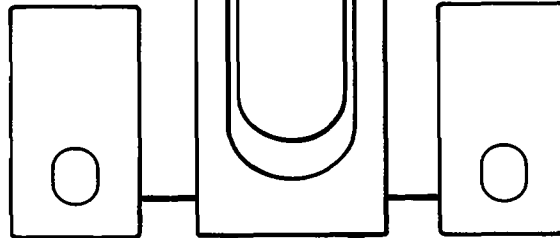


- 1** Depress POWER (ON ).
The power lamp will light up.


- 4** Adjust the overall sound level with VOLUME.

BASS LEVEL

BALANCE

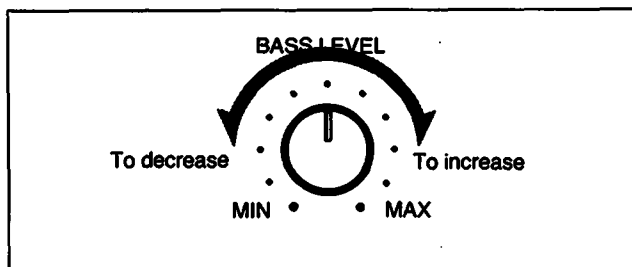


After listening

Press POWER to turn off the power (STANDBY ).
The power lamp will go out.

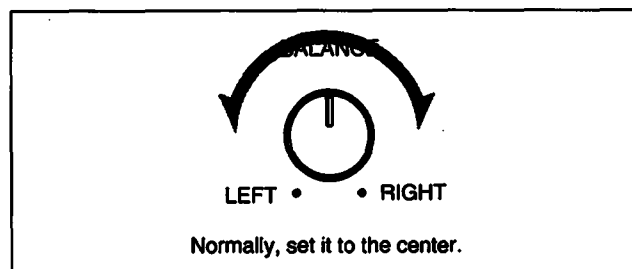
Sound Adjustment

Bass level adjustment



Balance adjustment

To change the relative strength of the right and left speaker output adjust BALANCE.



Note on level adjustment of headphone (earphone) output

You may notice a change in the sound volume when you press the INPUT SELECT switch, if you connect the one INPUT (1 or 2) of the woofer/amplifier to the line outputs of the audio equipment and the other INPUT to the headphone (or earphone) jack of the audio equipment. This is because the output level of the headphone (or earphone) output differs from that of the line outputs.

To reduce the volume change when selecting the INPUT, adjust the headphone (or earphone) output volume as follows:

- 1** Adjust VOLUME of the woofer/amplifier for optimum level, while reproducing the sound fed from the line outputs.
- 2** Press INPUT SELECT to select the headphone (or earphone) output. Reproduce the headphone output sound.
- 3** While you keep VOLUME of the woofer/amplifier set in step 1, adjust the overall sound volume (output from the headphone or earphone jack) with the volume control of the audio equipment.

Installation

Before Installation

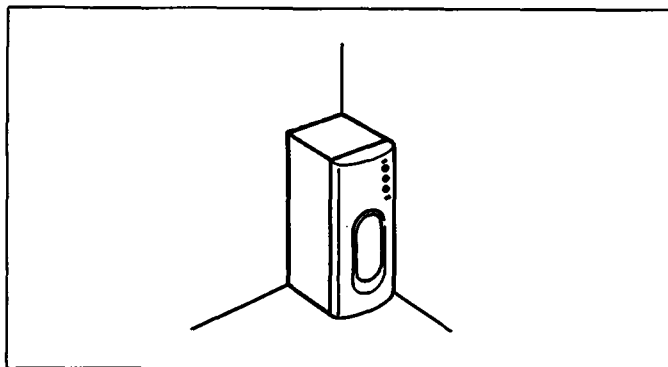
Use the supplied rubber cushions to:

- soak up the vibration of the speakers,
- avoid scratching the surface of the shelf, and
- secure the speaker installation.

Placing the Woofer

You can place it anywhere in the room, because the human ear can hardly distinguish where bass sounds come from.

To reinforce the bass more efficiently, place the woofer so that it is partially enclosed, as in the room corner.



Placing the Full-range Speakers

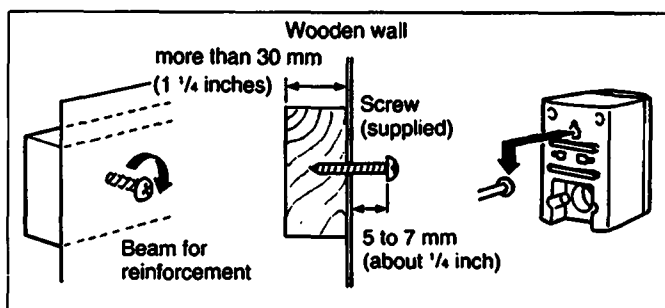
The speaker weighs about 0.5 kg (1lb 2oz).

When you wish to mount the speakers on a wall, check for the following:

- See that the material of the wall is strong enough to hold the speaker. When mounting on particle board or plaster board, reinforce such material with beams.
- Mount the speakers in an area where they cannot drop onto people or objects.
- Be sure to use the supplied screws for installation.

Caution

Sony disclaims any responsibility for injury to persons or for other accidents caused by not securing the speaker properly, or when the place of the installation is not suitable.



Troubleshooting Guide

Should any problem persist after you have made the following checks, consult your nearest Sony service facility.

Trouble	Cause and/or remedy
No sound at all	Connect the AC power cord to a wall outlet.
	Set the POWER switch to ON.
	Check the INPUT SELECT switch setting.
	Turn the VOLUME control clockwise.
	Increase the sound volume with the volume control on the audio equipment.
	Check the input connections.
	Check the audio equipment. <ul style="list-style-type: none">• Is the equipment turned on?• Is operation of the audio equipment correct?
No bass sound	Turn the BASS LEVEL control clockwise.
No sound from one channel	Adjust the BALANCE control of the woofer/amplifier.
	Check to see if the woofer/amplifier is connected to the monaural earphone jack. If it is connected, use the PC-236MS plug adaptor to adapt a stereo mini plug to the monaural mini plug.

Specifications

SRS-D2

Amplifier section

Rated output	Woofers section: 11 W Peak music power output 16 W Mid and high range section: 4 W + 4 W Peak music power output 7 W + 7 W
Input	L/R x2, Phono jacks Input impedance 47kohms (1kHz)

Speaker section

System	Enclosed type woofer
Speaker unit	one-way: 120mm dia. (4 3/4 inches)
Nominal impedance	4 ohms
Speaker sensitivity	85dB/m/w

General

Power requirements	Canada: 120V AC, 60Hz Europe: 220-230V AC, 50Hz United Kingdom: 240V AC, 50Hz Australia: 240V AC, 50Hz Other countries: 110-120V or 220-240V AC adjustable, 50/60Hz
Power consumption	Canada: 25 W United Kingdom: 26 W Australia: 26 W Other countries: 23 W
Dimensions	About 146 mm x 355 mm x 230 mm (w/h/d) (5 3/4 x 14 x 9 1/8 inches) not including projecting parts and controls
Weight	About 3.7 kg (8lb 3oz)

SRS-002

System	Full-range
Speaker unit	90mm (3 5/8 inches) dia.
Nominal impedance	4 ohms
Speaker sensitivity	90dB/m/w
Rated input power	6 W
Maximum input power	12 W
Dimensions	About 98 mm x 146 mm x 125 mm (w/h/d) (3 7/8 x 5 3/4 x 5 inches) not including projecting parts
Weight	About 0.5 kg (1lb 2oz) (one channel)

Supplied accessories

Speaker cords (2)	
Connecting cord (stereo mini plug ↔ phono plugs) (1)	
Rubber cushions (large, for SRS-D2) (4)	
(small, for SRS-002) (8)	
Screws (2)	
AC plug adaptor (1) (not supplied with the Canada, Europe, United Kingdom and Australia models)	

Design and specifications are subject to change without notice.

Optional accessories

Connecting cord	RK-C150 (phono plugs ↔ phono plugs, 3m)
Extension cord	RK-G131 (stereo mini plug ↔ stereo mini jack, 3m)
Plug adaptor	PC-236MS (monaural mini plug ↔ stereo mini jack) PC-234S (stereo phone plug ↔ stereo mini jack)
System selector	SB-15 (four inputs/two outputs with stereo mini jacks)
Speaker cord	RK-55 (x2, 5m)

Your dealer may not handle some of the above listed sold separately accessories. Please ask the dealer for detailed information about the optional accessories available in your country.

Français

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'écarter tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un technicien qualifié.

Pour les utilisateurs au Canada

ATTENTION

POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

Table des matières

Caractéristiques	11
Précautions	11
Nomenclature	12
Connexions	12
Mise en service	15
Installation	16
En cas de problème	16
Spécifications	17

Caractéristiques

Le Sony SRS-D2K est un ensemble triphonique d'enceintes acoustiques qui comprend un caisson de graves muni d'un amplificateur (le SRS-D2) et deux satellites large bande (les SRS-002).

Ce système peut être raccordé à un Discman, un Walkman*, un lecteur CD, un magnétocassette, un magnétoscope, un téléviseur, etc., et offre un son puissant et naturel; 11 watts dans les graves, 4 watts + 4 watts de son pleine gamme, et 19 watts au total (puissance de crête de 16 watts dans les graves, 7 watts + 7 watts de large bande, 30 watts au total).

Caisson de graves et amplificateur SRS-D2

- Vous pouvez sélectionner le signal d'entrée de deux appareils audio par l'action d'une seule touche.
- Vous pouvez ajuster le niveau des graves et le niveau sonore général.

Satellites compacts SRS-002 large bande

- Les satellites large bande sont légers et compacts. Vous pouvez les accrocher au mur.
- Vous pouvez également utiliser les satellites large bande comme enceintes acoustiques supplémentaires pour votre téléviseur.

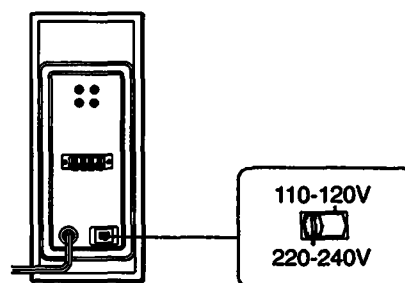
*WALKMAN est une marque déposée de Sony Corporation.

Précautions

Tension de fonctionnement

Avant de mettre cet appareil en service, assurez-vous que sa tension de fonctionnement est identique à la tension du secteur local.

Modèle	Tension de fonctionnement
Pour le Canada	Secteur 120 V, 60 Hz
Pour l'Europe	Secteur 220-230 V, 50 Hz
Pour le Royaume-Uni Pour l'Australie	Secteur 240 V, 50 Hz
Pour les autres pays	Secteur 110-120 V ou 220-240 V, réglable par le sélecteur de tension à l'arrière, 50/60 Hz



Sécurité

- La plaque indiquant la tension de fonctionnement, la consommation électrique et autres informations électriques est située à l'arrière de l'appareil.
- Débrancher l'appareil de la prise secteur s'il ne doit pas être utilisé pendant longtemps. Pour déconnecter le cordon, tirer sur la fiche. Ne jamais tirer sur le cordon proprement dit.
- Si un solide ou un liquide venait à tomber dans le coffret, débrancher l'appareil et le faire vérifier par un technicien qualifié avant de le remettre en service.

Installation

- Ne pas installer l'appareil près d'une source de chaleur ou dans un endroit exposé à l'humidité, à la pluie ou à des chocs mécaniques.
- Par mesure de précautions, ne pas laisser des cassettes enregistrées, des montres, des cartes de crédit ou des disquettes à codage magnétique devant l'appareil pendant longtemps.
- Si l'appareil affecte les couleurs du téléviseur, éloigner les deux appareils.

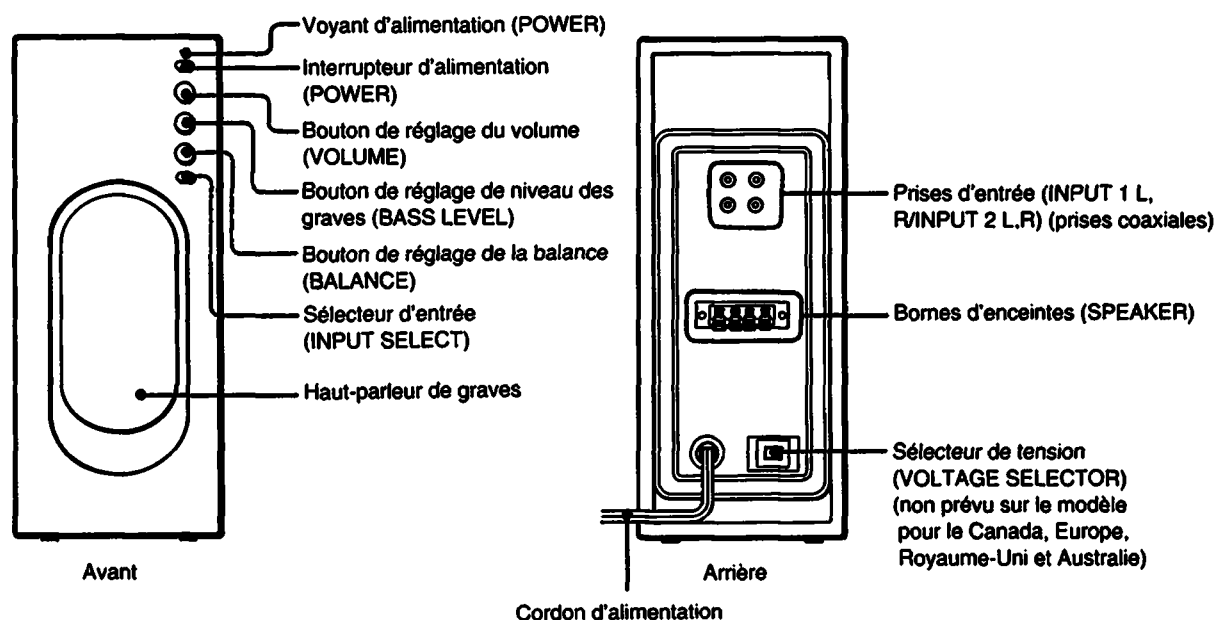
Nettoyage du coffret

Nettoyer le coffret avec un chiffon doux légèrement imbibé d'une solution savonneuse douce. Ne pas utiliser d'alcool, de benzine ou de diluant qui risqueraient d'abîmer la finition.

Pour toute question ou problème au sujet de cet appareil non couvert dans ce manuel, veuillez vous adresser à votre revendeur Sony agréé.

Nomenclature

Amplificateur/caisson de grave SRS-D2



Connexions

Avant de raccorder les enceintes acoustiques

Assurez-vous que l'interrupteur POWER est réglé sur STANDBY (le voyant POWER est éteint).

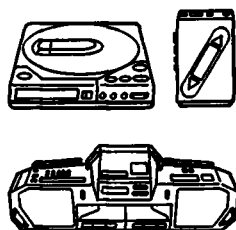
Connexion d'autres appareils audio

Vous pouvez brancher simultanément deux types d'appareils audio sur les prises INPUT 1 et INPUT 2 du caisson de graves/

amplificateur. Pour sélectionner l'appareil audio, appuyer sur le sélecteur INPUT SELECT à l'avant de l'appareil.

Utiliser le cordon de liaison fourni pour les connexions ci-dessous.

Pour raccorder l'appareil audio par une prise téléphonique stéréo

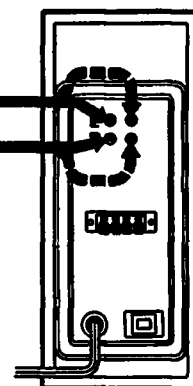


vers la sortie casque ou la sortie de ligne

vers INPUT 1 ou INPUT 2

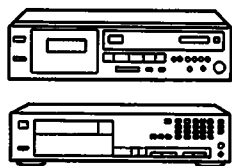
Cordon de liaison (fourni)

Pour allonger le cordon, utiliser le RK-G131 (mini-fiche stéréo ↔ mini-prise stéréo, 3 m) vendu séparément.



Utiliser des cordons de liaison et/ou un adaptateur (non fourni) pour les connexions ci-dessous.

Pour raccorder l'appareil audio par une mini-prise monophonique

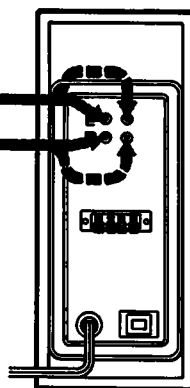


Lecteur CD, magnétocassette, etc.

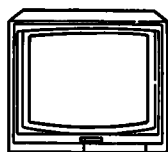
vers la prise casque

Adaptateur de fiche PC-234S (vendu séparément)

Cordon de liaison (fourni)



Pour raccorder l'appareil audio par des prises de sortie coaxiales



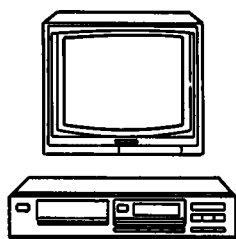
Téléviseur, magnétocassette monophonique, etc.

vers la prise casque (monophonique)

Adaptateur de fiche PC-236MS (vendu séparément)



Pour raccorder l'appareil audio par une prise téléphonique stéréo

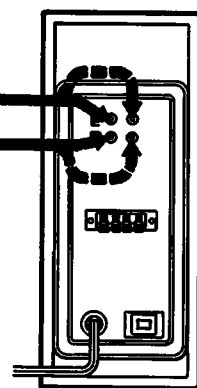


Lecteur CD, magnétocassette, magnétoscope, moniteur TV, etc.

vers les sorties de ligne

INPUT 1 ou INPUT 2

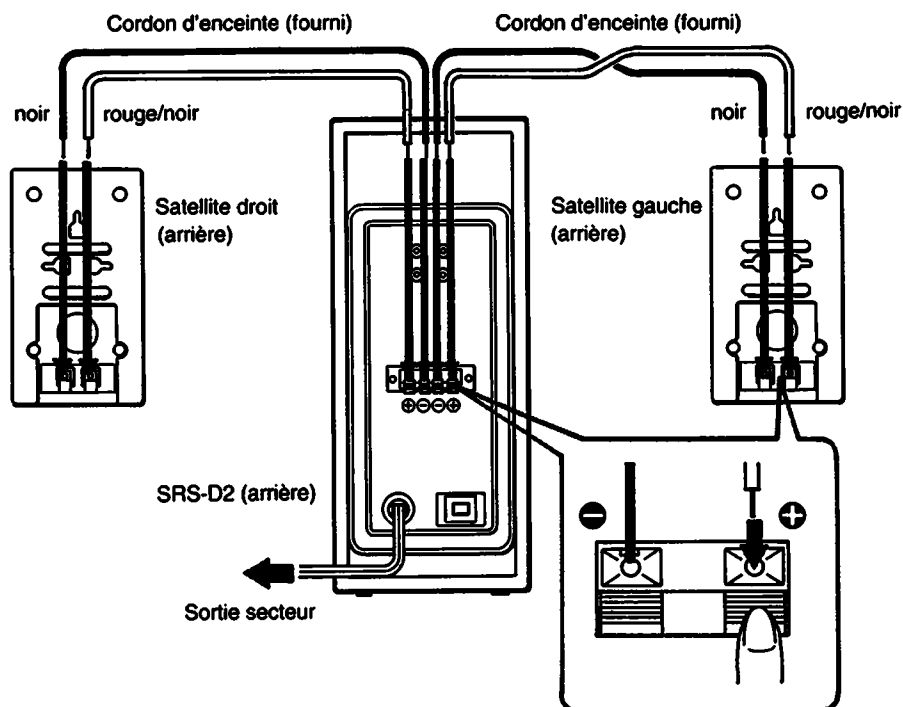
Cordon de liaison RK-C150 (vendu séparément)



Prendre soin de raccorder la sortie du canal droit de l'appareil audio à l'entrée R INPUT du caisson de graves, et la sortie du canal gauche à L INPUT.

Connexion du système

- Pour obtenir un effet stéréo optimal, veuillez respecter les précautions suivantes:
 - Raccorder le satellite droit à la borne R du caisson de graves/amplificateur, et le satellite gauche à la borne L.
 - Prendre soin de raccorder les bornes positives à \oplus et les bornes négatives à \ominus .
- Prendre soin de ne pas court-circuiter les cordons des enceintes acoustiques entre les bornes \oplus et \ominus , car cela risque d'endommager les haut-parleurs.





- Vous pouvez raccorder au caisson de graves/amplificateur des enceintes acoustiques autres que les satellites fournis. Le caisson de graves/amplificateur accepte des enceintes acoustiques avec une impédance de charge supérieure à 4 ohms, et une puissance admissible supérieure à 6 watts.
- Vous pouvez utiliser les satellites large bande comme enceintes acoustiques supplémentaires pour votre téléviseur par exemple.

Remarque

Si vous raccordez les satellites large bande à un autre appareil, comme votre téléviseur, assurez-vous que l'impédance de charge de haut-parleur de l'appareil raccordé est supérieure à 4 ohms, et la sortie nominale est inférieure à 6 watts.


Mise en service

- 2** Régler le sélecteur INPUT SELECT en fonction de l'appareil audio à reproduire comme indiqué ci-dessous.

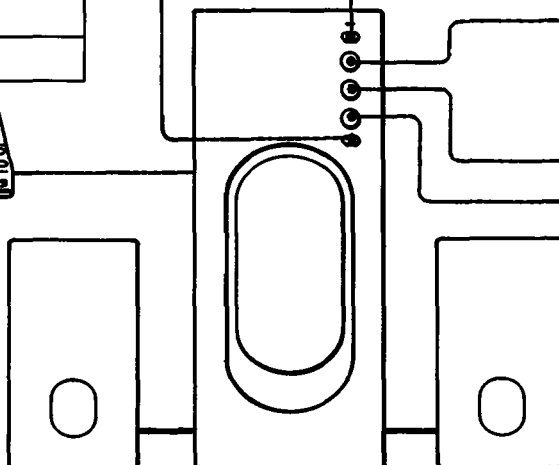
Appareil audio raccordé à l'entrée:	Régler le sélecteur INPUT SELECT sur:
INPUT 1	Position 1 
INPUT 2	Position 2 

- 3** Mettre l'appareil audio en marche.



- 1** Enclencher l'interrupteur POWER (ON ).
Le voyant d'alimentation s'allume.

- 4** Ajuster le niveau sonore général en tournant le bouton de volume.
BASS LEVEL
BALANCE

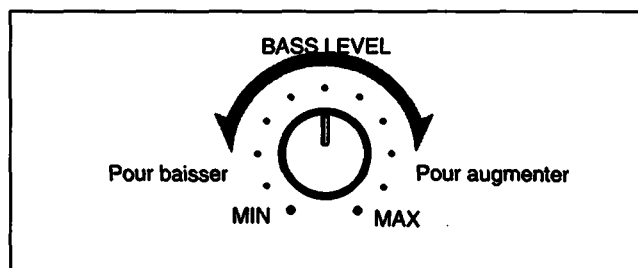


Lorsque la lecture est terminée

Appuyer sur POWER pour mettre le système hors tension (STANDBY ). Le voyant d'alimentation s'éteint.

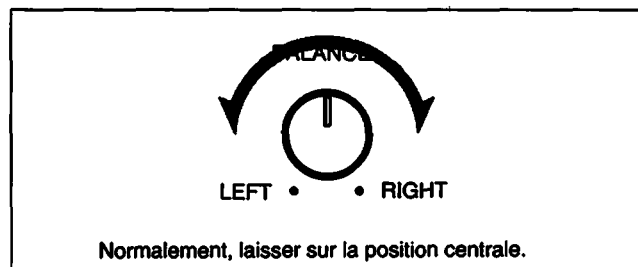
Réglage du son

Réglage du niveau des graves



Réglage de la balance

Pour modifier la puissance de sortie relative des enceintes droite et gauche, BALANCE.



Remarque sur le réglage de niveau de la sortie casque (écouteur)

Vous pouvez remarquer une différence de volume sonore lorsque vous appuyez sur INPUT SELECT si vous raccordez une entrée INPUT (1 ou 2) du caisson de graves/amplificateur aux sorties de ligne de l'appareil audio, et l'autre entrée INPUT à la prise casque (ou écouteur) de l'appareil audio. C'est parce que le niveau sonore de la sortie casque (ou écouteur) diffère de celui des sorties de ligne.

Pour réduire la variation de niveau au moment de la sélection de l'entrée, ajuster le volume de sortie casque (ou écouteur) comme suit:

- 1 Régler le bouton de volume du caisson de graves/ amplificateur au niveau optimal tout en reproduisant le son fourni aux sorties de ligne.
- 2 Appuyer sur INPUT SELECT pour sélectionner la sortie casque (ou écouteur). Reproduire le son de la sortie casque.
- 3 Laisser le réglage de volume sur le caisson de graves tel qu'à l'étape 1, puis ajuster le volume général du son (sorti à la prise casque ou écouteur) en agissant sur la commande de volume de l'appareil audio.

Installation

Avant d'installer les enceintes acoustiques

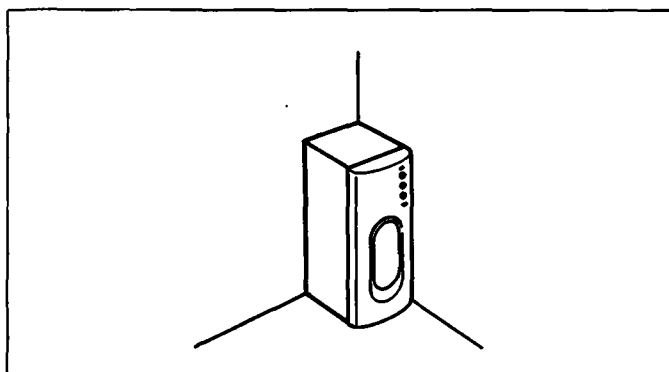
Utiliser les coussinets en caoutchouc pour:

- absorber les vibrations des enceintes,
- éviter de rayer la surface de l'étagère et
- stabiliser la position des enceintes acoustiques.

Positionnement du caisson de graves

Vous pouvez le placer n'importe où dans la pièce, car l'oreille distingue très mal la provenance des graves.

Pour mieux renforcer les graves, placer le caisson de graves dans un renforcement, comme un coin de la pièce.



Positionnement des satellites large bande

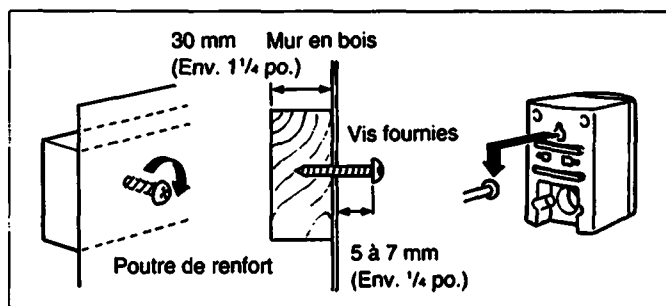
Chaque satellite pèse environ 500 grammes.

Pour fixer les satellites sur un mur, veuillez respecter les conditions suivantes:

- Le matériau du mur doit être suffisamment résistant pour soutenir l'enceinte acoustique. S'il s'agit de contre-plaqué ou de placoplâtre, étayer le matériau par une poutre.
- Fixer les satellites dans un endroit où ils ne risquent pas de tomber sur des personnes ou des objets.
- Prendre soin d'utiliser les vis fournies pour l'installation.

Précautions

Sony décline toute responsabilité en cas de blessure ou accident dû à une fixation instable des enceintes acoustiques, ou si elles sont installées dans un endroit inadéquat.



En cas de problème

Si le problème n'est toujours pas résolu après les vérifications suivantes, veuillez vous adresser au centre de service après-vente Sony le plus proche.

Problèmes	Causes et remèdes
Pas de son du tout.	Brancher le cordon d'alimentation secteur sur une prise secteur.
	Enclencher l'interrupteur POWER (ON).
	Vérifier le réglage du sélecteur INPUT SELECT.
	Tourner le bouton de volume dans le sens des aiguilles d'une montre.
	Hausser le volume sonore en agissant sur la commande de volume de l'appareil audio.
	Vérifier les connexions d'entrée.
	Vérifier l'appareil audio. <ul style="list-style-type: none">• Est-il sous tension?• Fonctionne-t-il correctement?
Pas de graves.	Tourner le bouton BASS LEVEL dans le sens des aiguilles d'une montre.
Pas de son sur un canal.	Tourner le bouton BALANCE sur le caisson de graves/amplificateur.
	Le caisson de graves/amplificateur est peut-être raccordé à une prise d'écouteur monophonique. Dans ce cas, utiliser l'adaptateur de fiche PC-236MS pour adapter une mini-fiche coaxiale stéréo sur la mini-fiche coaxiale mono.

Spécifications

SRS-D2

Section amplificateur

Sortie nominale	Section graves: 11 W Puissance de sortie musicale de crête 16 W Section médium-aigu: 4 W + 4 W Puissance de sortie musicale de crête 7 W + 7 W
Entrée	L/R x2, prises coaxiales Impédance d'entrée 47 k Ω (1 kHz)

Section enceinte acoustique

Système	Caisson de graves de type clos
Haut-parleur	Une voie: 120 mm de diam. (4 3/4 pouces)
Impédance nominale	4 ohms
Sensibilité de l'enceinte acoustique	85 dB/m/W

Généralités

Alimentation électrique	Canada: Secteur 120 V, 60 Hz Europe: Secteur 220 V, 50 Hz Royaume-Uni: Secteur 240 V, 50 Hz Australie: Secteur 240 V AC, 50 Hz Autres pays: Secteur 110-120 V ou 220-240 V réglable, 50/60 Hz
-------------------------	--

Consommation électrique

Canada: 25 W
Royaume-Uni: 26 W
Australie: 26 W
Autres pays: 23 W

Dimensions	Environ 146 mm x 355 mm x 230 mm (l/h/p) (5 3/4 x 14 x 9 1/8 pouces) parties et commandes saillantes non comprises
Poids	Environ 3,7 kg (8 livres 3 onces)

SRS-002

Système	Pleine gamme
Haut-parleur	90 mm (3 5/8 pouces) de diam.
Impédance nominale	4 ohms
Sensibilité de l'enceinte acoustique	90 dB/m/W
Puissance admissible	6 W
Puissance de crête	12 W
Dimensions	Env. 98 mm x 146 mm x 125 mm (l/h/p) (3 7/8 x 5 3/4 x 5 pouces) parties saillantes non comprises
Poids	Env. 0,5 kg (1 livre 2 onces) (un canal)

Accessoires fournis

Cordons d'enceintes (2)	
Cordon de liaison (mini-fiche stéréo ↔ fiches coaxiales) (1)	
Coussinets en caoutchouc (larges, pour le SRS-D2) (4)	
	(petits, pour le SRS-002) (8)
Vis (2)	
L'adaptateur de fiche CA (1) (non fourni avec le modèle pour le Canada, Europe, Royaume-Uni et Australie)	

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans
préavis.

Accessoires optionnels

Cordon de liaison	RK-C150 (fiches coaxiales ↔ fiches coaxiales, 3 m)
Cordon rallonge	RK-G131 (mini-fiche stéréo ↔ mini-prise stéréo, 3 m)
Adaptateur de fiche	PC-236MS (mini-fiche mono ↔ mini-prise stéréo) PC-234S (fiche téléphonique stéréo à mini- prise stéréo)
Sélecteur de système	SB-15 (quatre entrées/deux sorties avec mini- prises stéréo)
Cordons d'enceintes	RK-55 (5 m x2)

Il se peut que votre revendeur ne dispose pas de certains des
accessoires de la liste ci-dessus. Veuillez lui demander des
informations détaillées sur les accessoires optionnels disponibles dans
votre pays.

Vorsicht

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur einem Fachmann.

Inhaltsverzeichnis

Besondere Merkmale	19
Zur besonderen Beachtung	19
Lage der Teile und Bedienungselemente	20
Anschluß	20
Betrieb	23
Aufstellung	24
Störungsüberprüfungen	24
Technische Daten	25

Besondere Merkmale

Das Sony 3D-Lautsprechersystem SRS-D2K besteht aus einem Tieftöner mit eingebautem Verstärker (SRS-D2) und Breitbandlautsprechern (SRS-002).

Das System kann an einen Discman, einen Walkman*, einen CD-Spieler, ein Cassettendeck, einen Videorecorder, ein TV-Gerät usw. angeschlossen werden und liefert dank einer Ausgangsleistung von insgesamt 19 W (11 W für Baßteil und 4 W + 4 W für Breitbandteil) einen ausgezeichneten Klang. (Die Spitzen-Musikleistung beträgt im Baßteil 16 W, im Breitbandteil 7 W + 7 W, insgesamt also 30 W.)

Tieftöner/Verstärker SRS-D2

- Zwischen zwei Eingangssignalen auf Tastendruck umschaltbar.
- Baßpegel und Gesamtlautstärke getrennt einstellbar.

Breitbandlautsprecher SRS-002

- Die Breitbandlautsprecher sind leicht und kompakt und können problemlos an eine Wand aufgehängt werden.
- Auch als zusätzliche Lautsprecher für ein TV-Gerät einsetzbar.

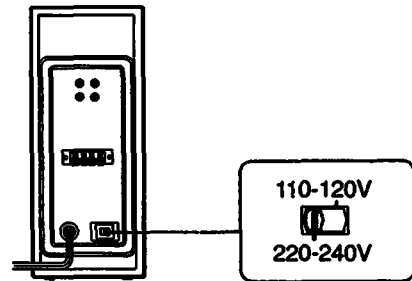
* WALKMAN ist ein Warenzeichen der Sony Corporation.

Zur besonderen Beachtung

Zur Betriebsspannung

Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die Betriebsspannung des Lautsprechersystems mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.

Modell	Betriebsspannung
Für Kanada	120 V Wechselspannung, 60 Hz
Für Europa	220 - 230 V Wechselspannung, 50 Hz
Für Großbritannien Für Australien	240 V Wechselspannung, 50 Hz
Für andere Länder	110 - 120 V oder 220 - 240 V Wechselspannung einstellbar am Spannungswähler an der Rückseite, 50/60 Hz



Zur Sicherheit

- Das Typenschild mit Angabe der Betriebsspannung, der Leistungsaufnahme usw. befindet sich an der Rückseite.
- Trennen Sie bei längerer Nichtverwendung das Netzkabel von der Wandsteckdose ab. Zum Abziehen des Kabels fassen Sie stets am Stecker und niemals am Kabel selbst an.
- Sollte ein Festkörper oder Flüssigkeit in die Einheit gelangen, trennen Sie das Netzkabel ab und lassen Sie sie von einem Fachmann überprüfen, bevor Sie sie weiter verwenden.

Zur Aufstellung

- Stellen Sie die Einheit nicht in die Nähe von Wärmequellen und auch nicht an Stellen, die Feuchtigkeit, Regen oder mechanischen Stößen ausgesetzt sind.
- Bespielte Bänder, Uhren, Kreditkarten mit Magnetcodierung und Computer-Disketten sollten von der Vorderseite ferngehalten werden.
- Wenn die Lautsprecher Farbbeeinträchtigungen eines Fernsehbildes verursachen, stellen Sie sie weiter vom TV-Gerät auf.

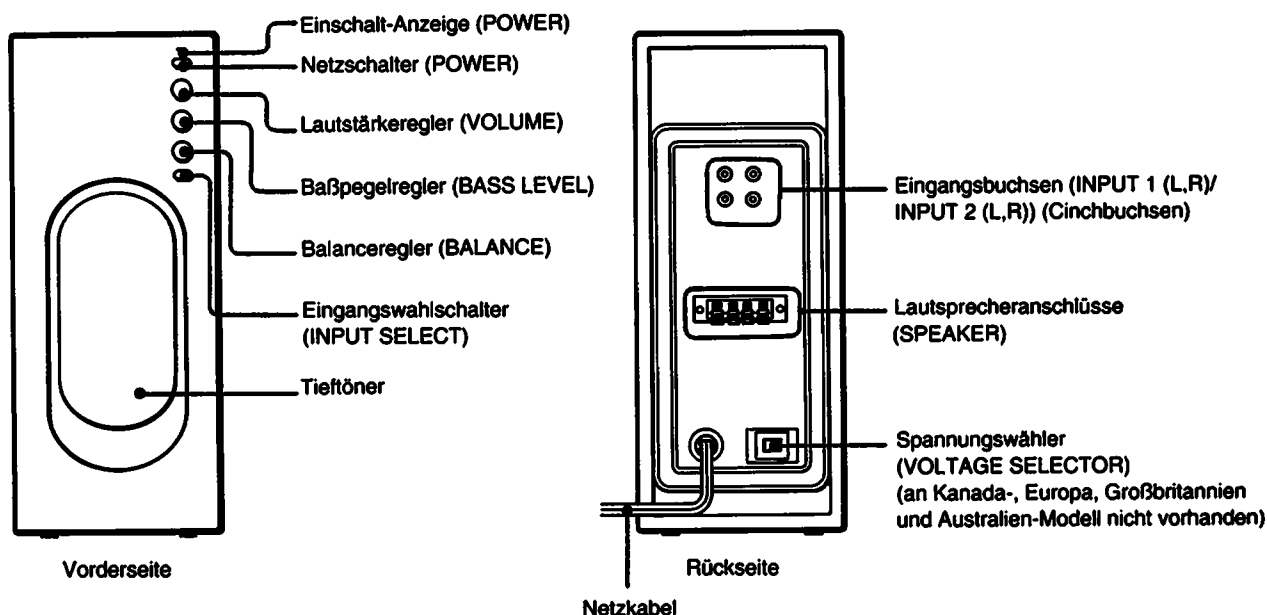
Zur Reinigung des Gehäuses

Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, leicht mit Wasser oder einem milden Haushaltsreiniger angefeuchteten Tuch. Alkohol, Benzin oder Verdünner dürfen nicht verwendet werden, da sie das Gehäuse angreifen.

Bei weiterführenden Fragen wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony Händler.

Lage der Teile und Bedienungselemente

Tieftöner/Verstärker SRS-D2



Anschluß

Vor dem Anschluß der Lautsprecher

Achten Sie vor dem Anschließen darauf, daß der POWER-Schalter auf STANDBY steht (POWER-Anzeige erloschen).

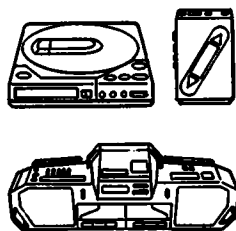
Anschluß an ein Audiogerät

Der Tieftöner ist mit zwei Eingangsbuchsen (INPUT 1 und INPUT 2) ausgestattet, so daß zwei Audiogeräte gleichzeitig

angeschlossen werden können. Die Umschaltung erfolgt am INPUT SELECT-Schalter an der Vorderseite.

Verwenden Sie für die unten dargestellte Anschlußart das mitgelieferte Verbindungskabel.

Anschluß an Stereo-Minibuchse eines Audiogeräts



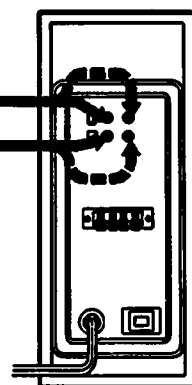
Discman, Walkman usw.

an Kopfhörer- oder Line-Ausgang

an INPUT 1 oder INPUT 2

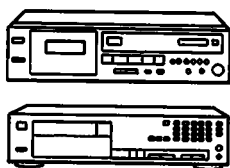
Verbindungskabel (mitgeliefert)

Zur Verlängerung des Kabels verwenden Sie das getrennt erhältliche Verlängerungskabel RK-G131 (Stereo-Minstecker auf Stereo-Minibuchsenstecker, 3 m).



Anschluß über Verbindungskabel und Adapter (nicht mitgeliefert)

Anschluß an Stereo-Klinkenbuchse eines Audiogeräts

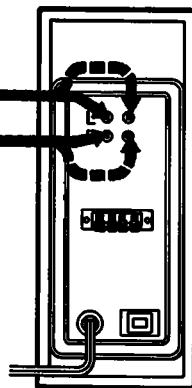


CD-Spieler, Cassettendeck usw.

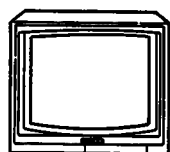
an Kopfhörerbuchse

Steckeradapter
PC-234S
(nicht
mitgeliefert)

Verbindungskabel
(mitgeliefert)



Anschluß an Mono-Minibuchse eines Audiogeräts

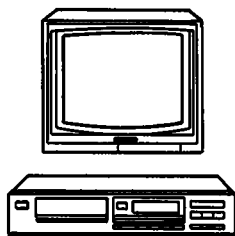


TV-Gerät, Recorder usw.

an Ohrhörerbuchse
(Mono)

Steckeradapter PC-236MS
(nicht mitgeliefert)

Anschluß an Cinch-Ausgangsbuchse eines Audiogeräts

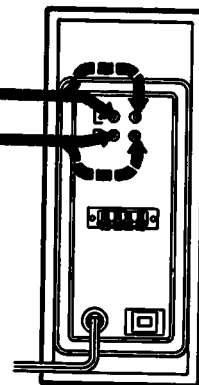


CD-Spieler, Cassettendeck,
Videorecorder, TV-Gerät usw.

an Line-Ausgänge

INPUT 1 oder INPUT 2

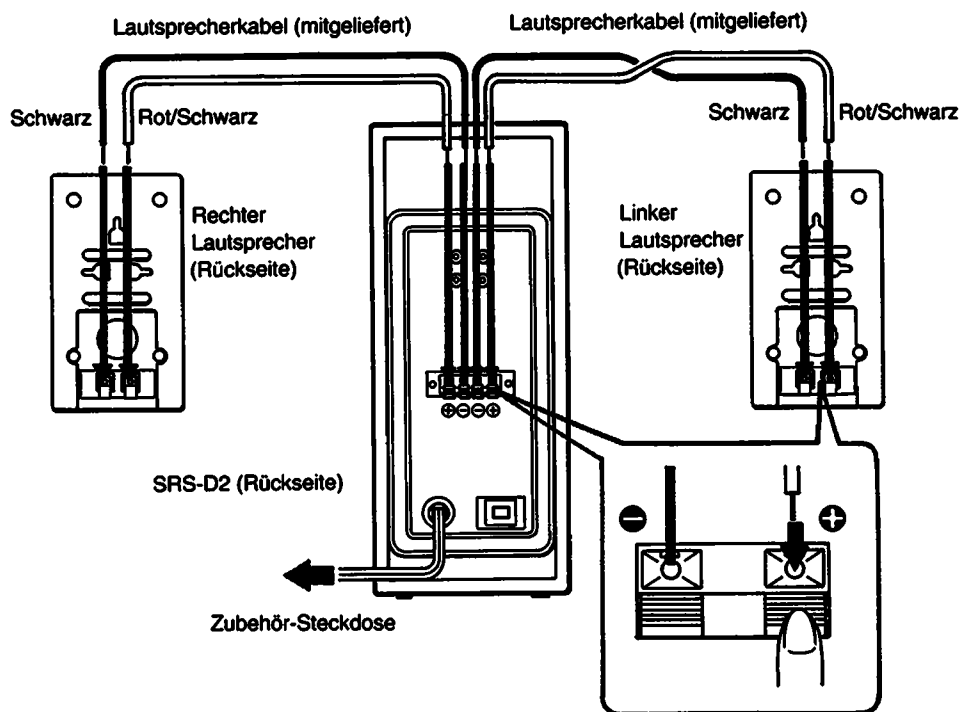
Verbindungskabel RK-C150
(nicht mitgeliefert)



Achten Sie darauf, den rechten Ausgangskanal
des Audiogeräts an R INPUT und den linken Kanal
an L INPUT des Tieftöners anzuschließen.

Systemanschluß

- Um einen optimalen Stereoklang zu erhalten, beachten Sie folgendes:
 - Schließen Sie den rechten Lautsprecher an die R-Buchse und den linken Lautsprecher an die L-Buchse des Tieftöners/Verstärkers an.
 - Nehmen Sie den Anschluß phasenrichtig vor (\oplus an \oplus und \ominus an \ominus).
- Schließen Sie die \oplus und \ominus Anschlüsse nicht kurz, da sonst die Lautsprecher beschädigt werden können.



- An den Tieftöner/Verstärker können auch andere Lautsprecher angeschlossen werden, vorausgesetzt diese besitzen eine Impedanz von 4 Ohm und eine Belastbarkeit von mindestens 6 W.
- Die Breitbandlautsprecher können auch als Zusatzlautsprecher für TV-Geräte usw. verwendet werden.

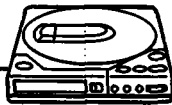
Hinweis

Achten Sie darauf, daß das Gerät (TV-Gerät usw.), an das die Breitbandlautsprecher angeschlossen werden, eine Ausgangsimpedanz von mehr als 4 Ohm und eine Ausgangsleistung von weniger als 6 W besitzt.

- 2** Wählen Sie das Audiogerät an **INPUT SELECT** wie folgt:

Audiogerät angeschlossen an:	Einstellung von INPUT SELECT auf:
INPUT 1	Position 1
INPUT 2	Position 2

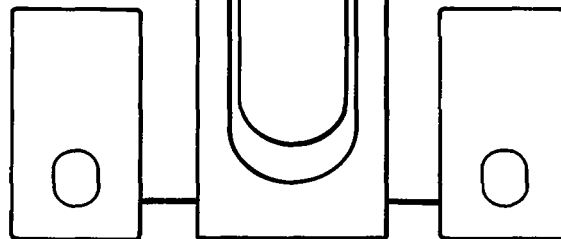
- 3** Geben Sie das Audiogerät wieder.



- 1** Drücken Sie **POWER (ON**).
Die POWER-Anzeige leuchtet dann auf.

- 4** Stellen Sie die Gesamtlautstärke an **VOLUME** ein.

BASS LEVEL
BALANCE

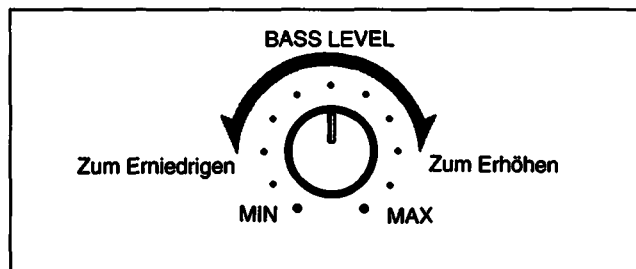


Nach dem Betrieb

Schalten Sie **POWER** aus (**STANDBY**), so daß die **POWER**-Anzeige erlischt.

Toneinstellungen

Einstellung des Baßpegels



Einstellung der Balance

Zur Ausgangspegel-Anhebung des rechten oder linken Lautsprechers den Regler nach rechts bzw. links drehen.



Um beim Umschalten der Geräte gleichen Pegel zu erhalten

Wenn der eine Eingang (**INPUT 1** oder **2**) des Tieftöners/Verstärkers mit Line-Ausgängen eines Audiogeräts und der andere Eingang (**INPUT**) mit der Kopfhörer- oder Ohrhörerbuchse eines Audiogeräts verbunden ist, kann es beim Umschalten des **INPUT SELECT**-Schalters zu einem Pegelsprung kommen, da der Kopfhörer- bzw. Ohrhörerausgang einen anderen Pegel aufweist als der Line-Ausgang.

Um die beiden Pegel anzupassen, verfahren Sie wie folgt:

- 1 Wählen Sie das Signal der Line-Ausgänge und stellen Sie am **VOLUME**-Regler des Tieftöners/Verstärkers den Pegel wunschgemäß ein.
- 2 Drücken Sie **INPUT SELECT**, so daß das über den Kopfhörer- bzw. Ohrhörer-Ausgang angeschlossene Gerät zu hören ist.
- 3 Stellen Sie am Lautstärkeregler des über den Kopfhörer- oder Ohrhörer-Ausgang angeschlossenen Audiogeräts den gleichen Pegel wie im Schritt 1 ein, ohne dabei **VOLUME** des Tieftöners/Verstärkers zu verstellen.

Aufstellung

Vorbereitung

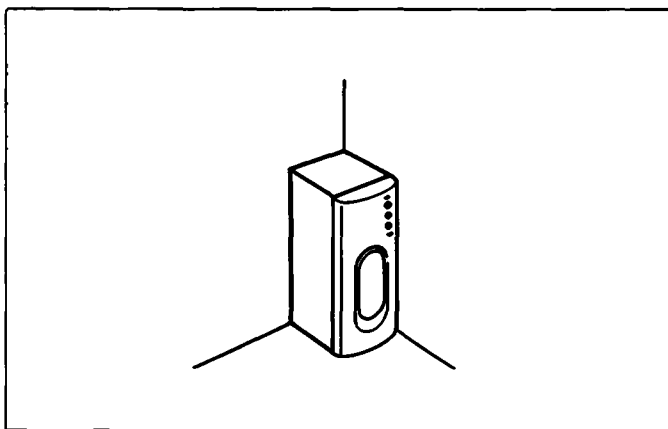
Verwenden Sie die mitgelieferten Gummifüße, damit...

- Vibrationen absorbiert werden,
- die Unterlage nicht verkratzt wird,
- der Lautsprecher sicher aufgestellt ist.

Aufstellung des Tieftöners

Da das menschliche Ohr Bässe nicht lokalisieren kann, ist der Aufstellungsort beliebig.

Sind stärkere Bässe erwünscht, stellen Sie den Tieftöner in eine Ecke.



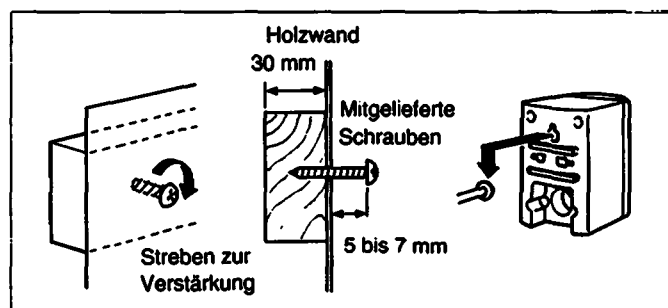
Aufstellung der Breitbandlautsprecher

Die Lautsprecher wiegen einzeln nur 0,5 kg, so daß im allgemeinen problemlos an einer Wand montiert werden können. Beachten Sie jedoch folgende Sicherheitshinweise:

- Die Wand muß ausreichend stark sein. Besteht die Wand aus Sperrholz oder aus einer Hartfaserplatte, ist gegebenenfalls eine Verstärkung durch Streben erforderlich.
- Montieren Sie die Lautsprecher so, daß sie bei Herunterfallen keine Person verletzen oder Gegenstände beschädigen können.
- Verwenden Sie zur Montage die mitgelieferten Schrauben.

Vorsicht

Sony übernimmt keine Verantwortung für Personenschäden oder sonstige Beschädigungen, die durch unsachgemäße Montage der Lautsprecher oder durch Montage an einem ungeeigneten Ort entstanden sind.



Störungsüberprüfungen

Wenn Störungen mit Hilfe der folgenden Liste nicht beseitigt werden können, wenden Sie sich an die nächste Sony Kundendienststelle.

Störung	Ursache und/oder Abhilfe
Kein Ton	Das Netzkabel an die Wandsteckdose anschließen.
	Den POWER-Schalter auf ON stellen.
	Die Einstellung des INPUT SELECT-Schalters überprüfen.
	Den VOLUME-Regler weiter nach rechts drehen.
	Den Lautstärkereglers des Audiogeräts höher einstellen.
	Die Eingangsanschlüsse überprüfen.
	Das Audiogerät überprüfen. • Ist das Gerät eingeschaltet? • Sind die Bedienelemente richtig eingestellt?
Keine Bässe	Den BASS LEVEL-Regler nach rechts drehen.
Kein Ton von einem Kanal	BALANCE des Tieftöners/Verstärkers anders einstellen.
	Überprüfen, ob der Tieftöner/Verstärker an eine Mono-Ohrhörerbuchse angeschlossen ist. Falls es sich um eine Monobuchse handelt, den Steckeradapter PC-236MS (Stereo-Minibuchse auf Mono-Ministecker) verwenden.

Technische Daten

SRS-D2

Verstärkerteil

Nennausgangsleistung	Tieftöner: 11 W Spitzen-Musikleistung 16 W Mittel- und Hochtöner: 4 W + 4 W Musik-Spitzenleistung 7 W + 7 W
Eingang	L/R x 2, Cinchbuchsen Eingangsimpedanz 47 kOhm (1 kHz)

Lautsprecherteil

System	Baßreflex
Bestückung	120 mm Ø Tieftöner (Einweg)
Nennimpedanz	4 Ohm
Kennschalldruckpegel	85 dB/m/W

Allgemeines

Stromversorgung	Kanada: 120 V Wechselspannung, 60 Hz Europa: 220 - 230 V Wechselspannung, 50 Hz Großbritannien: 240 V Wechselspannung, 50 Hz Australien: 240 V Wechselspannung, 50 Hz Andere Länder: 110 - 120 V oder 220 - 240 V Wechselspannung einstellbar, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	Kanada: 25 W Großbritannien: 26 W Australien: 26 W Andere Länder: 23 W
Abmessungen	ca. 146 mm x 355 mm x 230 mm (B/H/T), ausschl. vorspringender Teile und Bedienungselemente
Gewicht	ca. 3,7 kg

SRS-002

System	Breitbandtyp
Bestückung	90 mm Ø
Nennimpedanz	4 Ohm
Kennschalldruckpegel	90 dB/m/W
Nenn-Belastbarkeit	6 W
Max. Belastbarkeit	12 W
Abmessungen	ca. 98 mm x 146 mm x 125 mm (B/H/T) ausschl. vorspringender Teile
Gewicht	ca. 0,5 kg (ein Kanal)

Mitgeliefertes Zubehör

Lautsprecherkabel (2)	
Verbindungskabel	(Stereo-Ministecker ↔ Cinchbuchse) (1)
Gummifüße	(groß, für SRS-D2) (4) (klein, für SRS-002) (8)
Schrauben (2)	
Netzadapter (1)	(Bei Kanada-, Europa-, Großbritannien- und Australien-Modell nicht mitgeliefert)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Sonderzubehör

Verbindungskabel	RK-C150 (Cinch-Buchsenstecker auf Cinchbuchsenstecker, 3 m)
Verlängerungskabel	RK-G131 (Stereo-Ministecker auf Stereo-Minibuchsenstecker, 3 m)
Steckeradapter	PC-236MS (Mono-Ministecker auf Stereo-Minibuchsenstecker) PC-234S (Stereo-Klinkenstecker auf Stereo-Mini-Buchsenstecker)
Systemwähler	SB-15 (vier Eingänge/zwei Ausgänge mit Stereo-Minibuchsen)
Lautsprecherkabel	RK-55 (x 2, 5 m)

Möglicherweise führt Ihr Händler nicht alle aufgelisteten Sonderzubehörteile. Er wird Ihnen jedoch gerne genauere Informationen über das in Ihrem Land erhältliche Zubehör geben.

ADVERTENCIA

Para evitar incendios o el riesgo de electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. En caso de avería, solicite los servicios de personal especializado.

Índice

Particularidades	27
Precauciones	27
Ubicación de partes y controles	28
Conexiones	28
Forma de empleo	31
Instalación	32
Guía para la solución de problemas	32
Especificaciones	33

Particularidades

El SRS-D2K Sony es un sistema de altavoces tridimensional compuesto por un altavoz de graves con amplificador (SRS-D2) y altavoces de gama completa (SRS-002). Este sistema podrá conectarse a un Discman, Walkman*, reproductor de discos compactos, deck de cassettes, o videograbadora, televisor, etc., y ofrecerá un sonido potente y natural; 11 vatios de sonido de graves, 4 vatios + 4 vatios de sonido de la gama completa, y 19 vatios en total. (Salidas de potencia musical de pico de 16 vatios de sonido de graves, 7 vatios + 7 vatios de la gama completa, 30 vatios en total).

Altavoz de graves/amplificador SRS-D2

- Usted podrá seleccionar la señal de entrada de dos equipos de audio presionando una tecla.
- Usted podrá ajustar el nivel de los graves y el nivel del sonido global.

Altavoces de gama completa compactos SRS-002

- Los altavoces de gama completa son ligeros y compactos. Usted podrá colgarlos en una pared.
- Usted también podrá emplear los altavoces de gama completa como altavoces adicionales para un televisor.

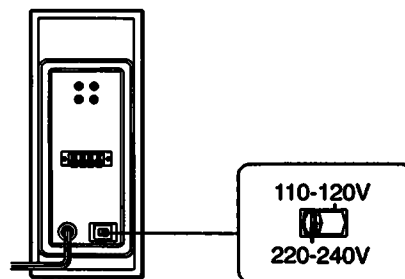
* WALKMAN es marca comercial de Sony Corporation.

Precauciones

Tensión de alimentación

Antes de emplear el sistema de altavoces, compruebe si su tensión de alimentación es idéntica a la de la red local.

Modelo	Tensión de alimentación
Para Canadá	120 V CA, 60 Hz
Para Europa	220-230 V CA, 50 Hz
Para el Reino Unido y Australia	240 V CA, 50 Hz
Para otros países	110-120 o 220-240 V~CA, ajustable con el selector de tensión del panel posterior, 50/60 Hz.



Seguridad

- La placa de características en la que se indica la tensión de alimentación, el consumo, etc., se encuentra en la parte exterior posterior.
- Cuando no vaya a emplear el sistema durante mucho tiempo, desenchúfela de la red. Para desconectar el cable de alimentación, tire del enchufe. No tire nunca del propio cable.
- Si dentro del sistema cae algún objeto sólido o líquido, desconecte el cable de alimentación, y haga que sea revisado por personal cualificado.

Instalación

- No coloque el sistema cerca de fuentes térmicas, ni expuesto a la humedad, la lluvia, ni golpes.
- Como medida de precaución no deje cintas grabadas, relojes, tarjetas de crédito, ni discos flexibles en frente del sistema durante mucho tiempo.
- Si el sistema afecta el color de la pantalla de un televisor, aléjelo del mismo.

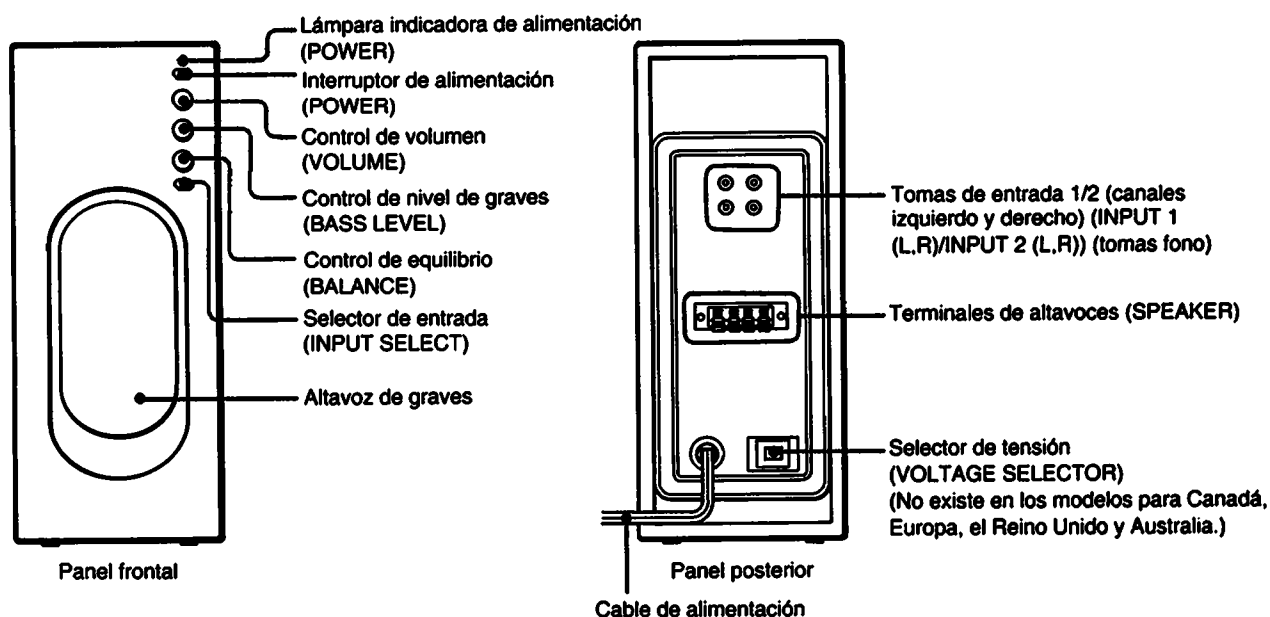
Limpieza del exterior

Limpie las cajas con un paño suave ligeramente humedecido en agua o en una solución poco concentrada de detergente. No emplee alcohol, bencina, ni diluidor de pintura ya que podría dañar el acabado.

Si tiene alguna pregunta o problema en relación con este sistema que el manual no pueda resolver, consulte a su proveedor Sony.

Ubicación de partes y controles

Altavoz de graves/amplificador SRS-D2



Conexiones

Antes de conectar los altavoces

Cerórese de que el interruptor POWER esté en STANDBY (lámpara POWER apagada).

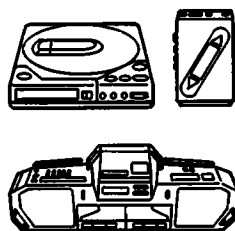
Conexión a equipos de audio

Usted podrá conectar simultáneamente dos tipos de equipos de audio a las tomas INPUT 1 e INPUT 2 del altavoz de

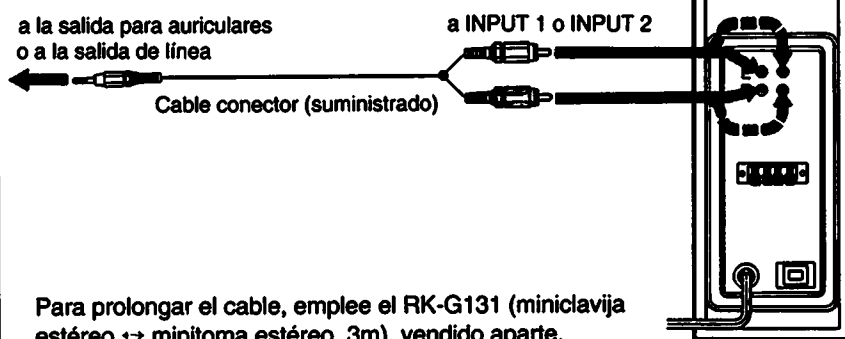
graves/amplificador. Para seleccionar el equipo de audio, presione el selector INPUT SELECT del panel frontal.

Para realizar las conexiones mostradas a continuación, emplee el cable conector suministrado.

Conexión a la minitoma estéreo de equipos de audio

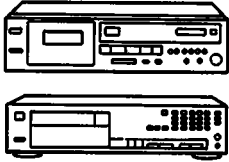


Discman, Walkman, etc.



Para realizar las conexiones mostradas a continuación, emplee cables conectores y/o un adaptador (vendido aparte).

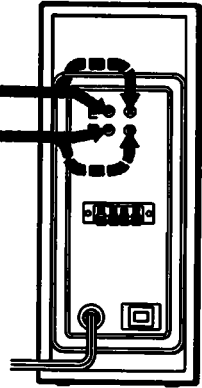
Conexión a la toma telefónica estéreo de equipos de audio



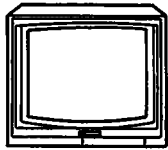
Reproductor de discos compactos, deck de cassettes, etc.

a la toma para auriculares
Adaptador de clavija PC-234S (vendido aparte)

Cable conector (suministrado)



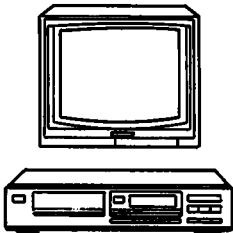
Conexión a la minitoma monoaural de equipos de audio



Televisor, grabadora de cassettes monoaural, etc.

a la toma para auricular (monoaural)
Adaptador de clavija PC-236MS (vendido aparte)

Conexión de las salidas de toma fono de equipos de audio

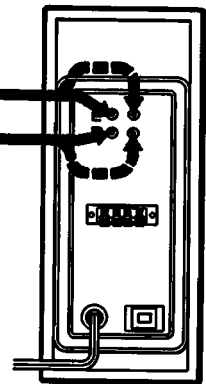


Reproductor de discos compactos, deck de cassettes, videograbadora, televisor/monitor, etc.

a las salidas de línea

INPUT 1 o INPUT 2

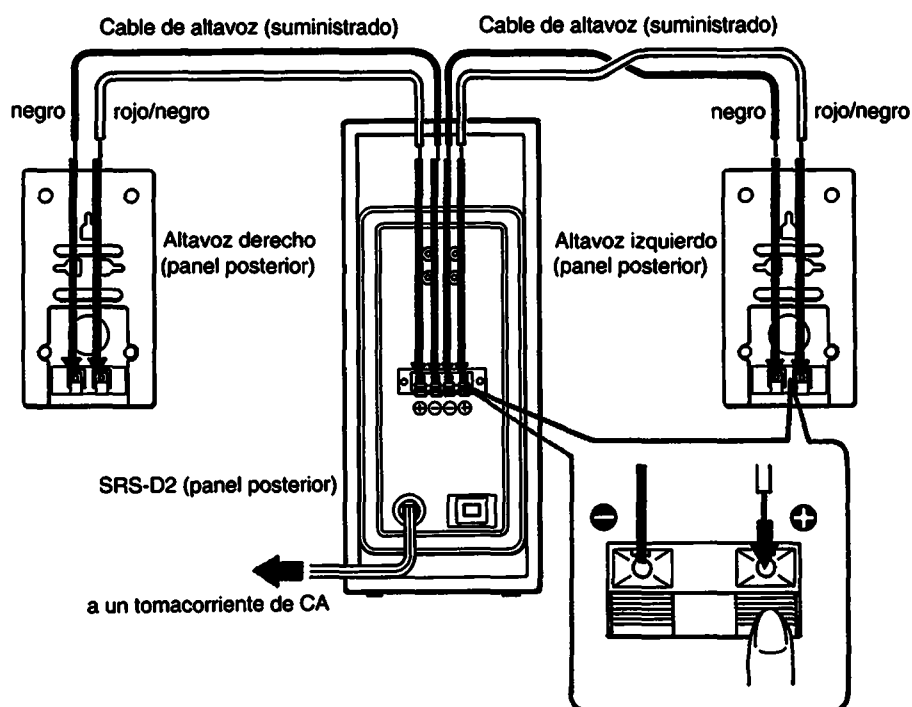
Cable conector RK-C150 (vendido aparte)



Cerciórese de conectar la salida del canal derecho del equipo de audio a R INPUT del altavoz de graves, y la salida del canal izquierdo a L INPUT.

Conexión del sistema

- A fin de obtener el óptimo efecto estéreo, tenga cuidado de realizar lo siguiente:
 - Conecte el altavoz derecho al terminal R del altavoz de graves/amplificador, y el izquierdo al terminal L.
 - Cerciérese de conectar los terminales \oplus a \oplus y \ominus a \ominus .
- Tenga cuidado de no cortocircuitar los conductores de los altavoces entre los terminales \oplus y \ominus , ya que podría dañar dichos altavoces.





- Usted podrá conectar altavoces al altavoz de graves/amplificador que no sean los suministrados. El altavoz de graves/amplificador acepta altavoces que posean una impedancia de carga de más de 4 ohmios, y una potencia de entrada nominal de más de 6 vatios.
- Usted podrá emplear los altavoces de gama completa como altavoces adicionales para un televisor, etc.

Nota

Si conecta los altavoces de gama completa a un televisor, etc., cerciérese de que el equipo conectado posea una impedancia para altavoces de más de 4 ohmios, y de que la salida nominal sea inferior a 6 vatios.

Forma de empleo

- 2** Emplee INPUT SELECT para elegir el equipo de audio como se indica a continuación.

Equipo de audio conectado a la entrada:	Ponga INPUT SELECT en
INPUT 1	Posición 1 
INPUT 2	Posición 2 

- 3** Ponga el equipo de audio en reproducción.



- 1** Presione POWER (ON ).

La lámpara POWER se encenderá.

- 4** Ajuste el nivel del sonido global con VOLUME.

BASS LEVEL

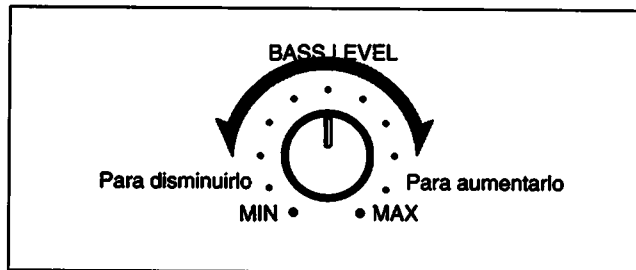
BALANCE

Después de la escucha

Presione POWER para desconectar (STANDBY ) la alimentación. La lámpara POWER se apagará.

Ajuste del sonido

Ajuste del nivel de graves



Ajuste del equilibrio

Para cambiar la intensidad relativa entre los altavoces derecho e izquierdo, ajuste BALANCE.



Nota sobre el ajuste del nivel de la salida para unos auriculares (un auricular)

Usted notará un cambio en el volumen del sonido cuando presione el selector INPUT SELECT si conecta una entrada (INPUT 1 o 2) del altavoz de graves/amplificador a las salidas de línea de un equipo de audio y la otra a la toma para auriculares (o auricular) del equipo de audio. Esto se debe a que el nivel de la salida para auriculares (o auricular) difiere del nivel de las salidas de línea.

Para reducir el cambio de volumen cuando seleccione la entrada, ajuste el volumen de salida para los auriculares (o auricular) de la forma siguiente:

- 1** Ajuste VOLUME del altavoz de graves/amplificador al nivel óptimo durante la reproducción de sonido a través de las salidas de línea.
- 2** Presione INPUT SELECT a fin de seleccionar la salida para auriculares (o auricular). Reproduzca el sonido de salida para auriculares.
- 3** Manteniendo VOLUME del altavoz de graves/amplificador como lo ajustó en el paso 1, ajuste el volumen del sonido global con el control de volumen del equipo de audio (salida a través de la toma para auriculares o auricular).

Instalación

Antes de la instalación

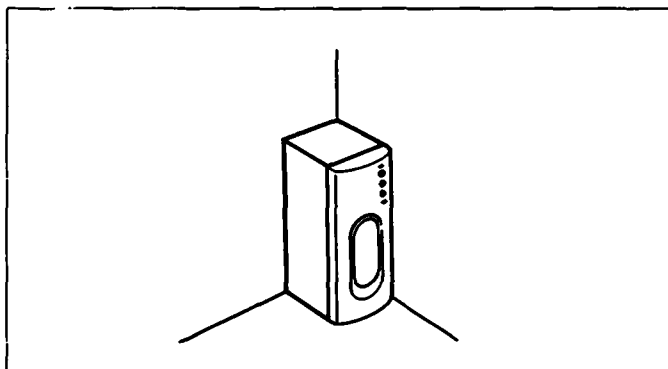
Emplee los amortiguadores de caucho suministrados para:

- absorber las vibraciones de los altavoces,
- evitar que se raye la superficie del estante, y
- asegurar la instalación de los altavoces.

Ubicación del altavoz de graves

Usted podrá colocarlo en cualquier parte de la sala porque el oído humano apenas puede distinguir de dónde proceden los sonidos graves.

Para reforzar con mayor eficacia los graves, coloque el altavoz de graves de forma que quede parcialmente encerrado, como en una esquina de la sala.



Ubicación de los altavoces de gama completa

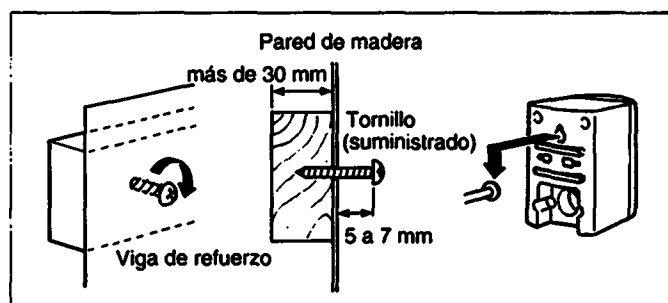
Cada altavoz pesa unos 0,5 kg.

Cuando desee instalar los altavoces en una pared:

- Compruebe si el material de la pared es suficientemente resistente como para soportar los altavoces. Para instalar los altavoces en panel de partículas o de yeso, refuerce tal material con vigas.
- Instale los altavoces en un lugar en el que no puedan caer sobre personas ni objetos.
- Cerciórese de emplear los tornillos suministrados para instalación.

Precaución

Sony no se hará responsable por las lesiones personales ni otros accidentes causados por la instalación inapropiada de los altavoces, o porque el lugar de instalación no sea adecuado.



Guía para la solución de problemas

Si cualquier problema persiste después de haber realizado las comprobaciones siguientes, consulte al centro de reparaciones Sony más cercano.

Problema	Causa y/o solución
No hay sonido en absoluto.	Enchufe el cable de alimentación de CA en una toma de la red.
	Ponga el interruptor POWER en ON.
	Compruebe la posición del selector INPUT SELECT.
	Gire el control VOLUME hacia la derecha.
	Aumente el volumen del sonido con el control de volumen del equipo de audio.
	Compruebe las conexiones de entrada.
	Compruebe el equipo de audio. <ul style="list-style-type: none">• ¿Está conectada la alimentación del equipo de audio?• ¿Está funcionando correctamente el equipo de audio?
No hay sonido de graves.	Gire el control BASS LEVEL hacia la derecha.
No hay sonido a través de un canal.	Ajuste el control BALANCE del altavoz de graves/amplificador.
	Compruebe si el altavoz de graves/amplificador está conectado a la toma para auricular monoaural. Para conectarlo, emplee un adaptador de clavija PC-236MS para acoplar una miniclavija estéreo a la miniclavija monoaural.

Especificaciones

SRS-D2

Sección del amplificador

Salida nominal	Sección del altavoz de graves: 11 W Salida de potencia musical de pico: 16 W Sección de la gama media y alta: 4 W + 4 W Salida de potencia musical de pico: 7 W + 7 W
Entradas	Canales izquierdo y derecho x 2, tomas fono Impedancia de entrada de 47 kilohmios (1 kHz)

Sección de los altavoces

Sistema	De graves tipo cerrado
Unidad altavoz	Una sola vía: 120 mm de diá.
Impedancia nominal	4 ohmios
Sensibilidad del altavoz	85dB/m/W

Generales

Alimentación	Canadá: 120 V CA, 60 Hz Europa: 220-230 V CA, 50 Hz Reino Unido: 240 V CA, 50 Hz Australia: 240 V CA, 50 Hz Otros países: 110-120 o 220-240 V CA, ajustable, 50/60 Hz
Consumo	Canadá: 25 W Reino Unido: 26 W Australia: 26 W Otros países: 23 W
Dimensiones	Aprox. 146 x 355 x 230 mm (an/al/prf), excluyendo partes y controles salientes
Peso	Aprox. 3,7 kg

SRS-002

Sistema	Gama completa
Unidad altavoz	90 mm de diá.
Impedancia nominal	4 ohmios
Sensibilidad del altavoz	90dB/m/W
Potencia nominal de entrada	6 W
Potencia máxima de entrada	12 W
Dimensiones	Aprox. 98 x 146 x 125 mm (an/al/prf), excluyendo partes salientes
Peso	Aprox. 0,5 kg (un canal)

Accesorios suministrados

Cables de los altavoces (2)	
Cable conector (miniclavija estéreo ↔ clavijas fono) (1)	
Amortiguadores de caucho (grandes, para el SRS-D2) (4)	
	(pequeños, para los SRS-002) (8)
Tornillos (2)	
Adaptador de enchufe (1)	(no suministrado con los modelos para Canadá, Europa, el Reino Unido y Australia)

Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso.

Accesorios opcionales

Cable conector	RK-C150 (clavijas fono ↔ clavijas fono, 3 m)
Cable prolongador	RK-G131 (miniclavija estéreo ↔ minitoma estéreo, 3 m)
Adaptador de clavija	PC-236MS (miniclavija monoaural ↔ minitoma estéreo) PC-234S (clavija telefónica estéreo ↔ minitoma estéreo)
Selector de sistema	SB-15 (cuatro entradas/dos salidas con minitomas estéreo)
Cable de altavoz	RK-55 (x 2, 5 m)

Es posible que su proveedor no disponga de alguno de los accesorios opcionales mencionados. Solicítele información detallada sobre los accesorios disponibles en su país.

ATTENZIONE

Per evitare incendi o cortocircuiti, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Per evitare scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. Per le riparazioni rivolgersi solo a personale qualificato.

Indice

Caratteristiche	35
Precauzioni	35
Posizione delle parti e dei comandi	36
Collegamenti	36
Uso	39
Installazione	40
Guida alla soluzione di problemi	40
Caratteristiche tecniche	41

Caratteristiche

Il Sony SRS-D2K è un sistema diffusori 3D composto di un woofer dotato di amplificatore (SRS-D2) e di diffusori a gamma completa (SRS-002).

Il sistema può essere collegato ad un Discman, ad un Walkman*, ad un lettore CD, ad una piastra a cassette o ad una piastra video, ad un televisore, ecc., e fornisce un suono naturale e potente: 11 watt di suono dei bassi, 4 watt + 4 watt di suono a gamma completa e 19 watt in totale. (Potenza di uscita musicale di picco di 16 watt di suono dei bassi, 7 watt + 7 watt di suono a gamma completa, 30 watt in totale.)

Woofer/amplificatore SRS-D2

- Possibilità di selezionare il segnale in ingresso da due dispositivi audio con un solo tocco.
- Possibilità di regolare il livello dei bassi e il livello del suono totale.

Diffusori a gamma completa compatti SRS-002

- I diffusori a gamma completa sono leggeri e, compatti. È possibile appenderli alla parete.
- Possibilità di usare i diffusori a gamma completa anche come diffusori addizionali per il televisore.

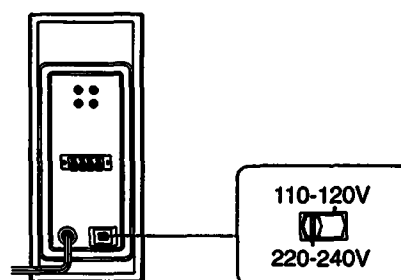
* WALKMAN è un marchio di fabbrica della Sony Corporation.

Precauzioni

Tensione operativa

Prima di usare i diffusori, controllare che la tensione operativa del sistema diffusori sia identica a quella della rete di alimentazione locale.

Modello	Tensione operativa
Per il Canada	120 V CA, 60 Hz
Per l'Europa	220 V - 230 V CA, 50 Hz
Per il Regno Unito Per l'Australia	240 V CA, 50 Hz
Per gli altri paesi	110 - 120 V o 220 - 240 V CA, regolabile con il selettore di tensione sul retro, 50/60 Hz



Sicurezza

- La piastrina indicante la tensione operativa, il consumo di corrente, ecc. si trova all'esterno sul retro.
- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro se si prevede di non usare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo. Per scollegare il cavo, tirarlo afferrandolo per la spina. Non tirare mai il cavo stesso.
- In caso di penetrazione di oggetti o liquidi all'interno dell'apparecchio, scollegare il cavo di alimentazione CA e far controllare l'apparecchio da personale specializzato prima di usarlo nuovamente.

Installazione

- Non collocare l'apparecchio nei pressi di fonti di calore, o in luoghi soggetti ad umidità, pioggia o scosse meccaniche.
- Per precauzione, non lasciare nastri registrati, orologi, carte di credito personali o floppy disk a codificazione magnetica davanti ai diffusori per periodi prolungati.
- Se i diffusori causano irregolarità nel colore delle immagini del televisore, allontanare il sistema dal televisore.

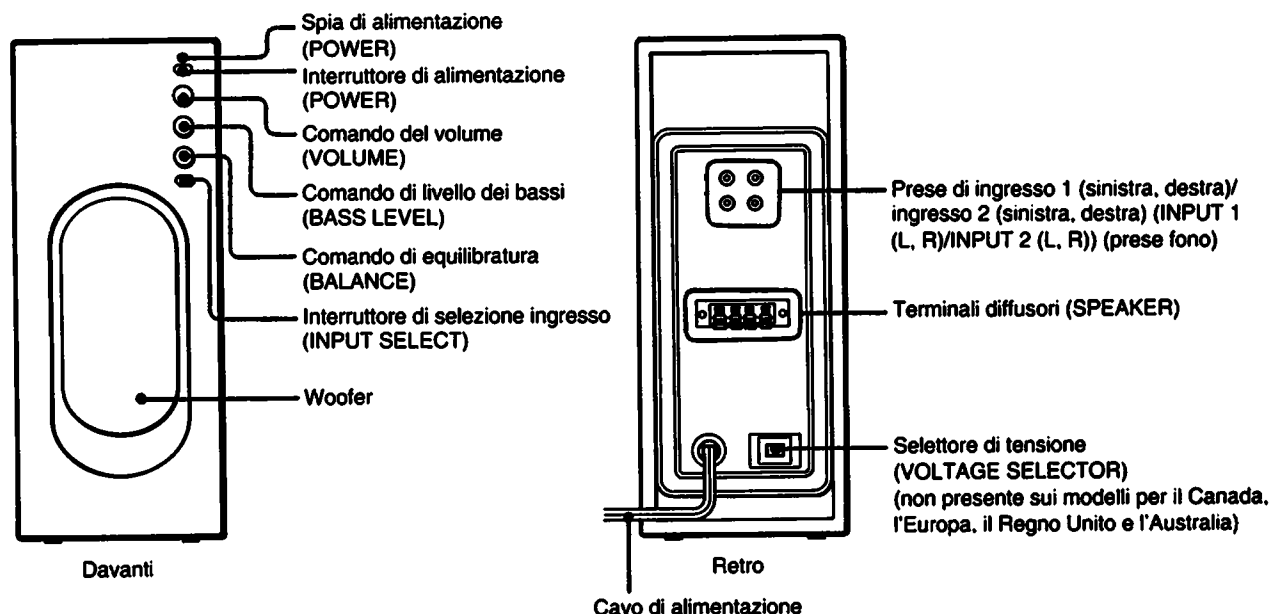
Pulizia del rivestimento

Pulire il rivestimento con un panno morbido leggermente inumidito con acqua o con una blanda soluzione detergente. Non usare alcool, benzina o trielina perché potrebbero danneggiare le finiture.

Se durante l'uso del sistema si presentassero interrogativi o problemi non contemplati in questo manuale, si prega di rivolgersi ad un rivenditore Sony.

Posizione delle parti e dei comandi

Woofer/amplificatore SRS-D2



Collegamenti

Prima di collegare i diffusori

Assicurarsi che l'interruttore POWER sia regolato su **STANDBY** (la spia POWER è spenta).

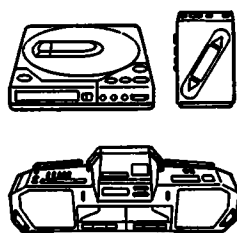
Collegamenti ad apparecchi audio

È possibile collegare contemporaneamente due tipi di apparecchi audio alle prese **INPUT 1** e **INPUT 2** del woofer/

amplificatore. Per selezionare l'apparecchio audio, premere l'interruttore **INPUT SELECT** sul pannello anteriore.

Usare il cavo di collegamento in dotazione per il collegamento descritto qui sotto.

Per collegare la minipresa stereo dell'apparecchio audio



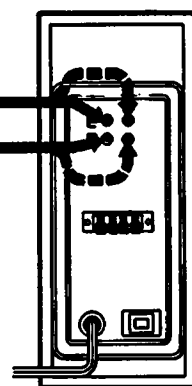
Discman, Walkman, ecc.

all'uscita cuffie o
all'uscita in linea

a **INPUT 1** o **INPUT 2**

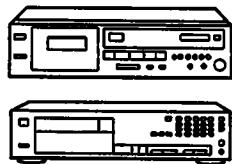
Cavo di collegamento (in dotazione)

Per allungare il cavo, usare il **RK-G131** (minispina stereo + minipresa stereo, 3 m), venduto separatamente.



Usare i cavi di collegamento e/o l'adattatore (venduto separatamente) per i collegamenti descritti qui sotto.

Per collegare la presa phone stereo dell'apparecchio audio

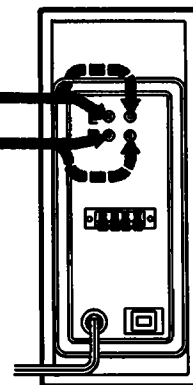


Lettore CD, piastra a cassette, ecc.

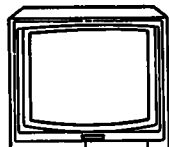
alla presa cuffie

Adattatore per spina PC-234S
(venduto separatamente)

Cavo di collegamento
(in dotazione)



Per collegare la minipresa monoaurale dell'apparecchio audio



Televisore, registratore monoaurale, ecc.

alla presa auricolare (monoaurale)

Adattatore per spina PC-236MS
(venduto separatamente)

Per collegare le prese di uscita fono dell'apparecchio audio

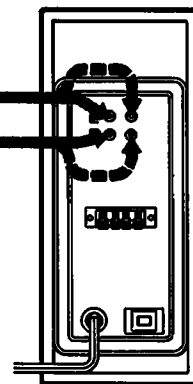


Lettore CD, piastra a cassette, piastra video, monitor TV, ecc.

alle uscite in linea

INPUT 1 o INPUT 2

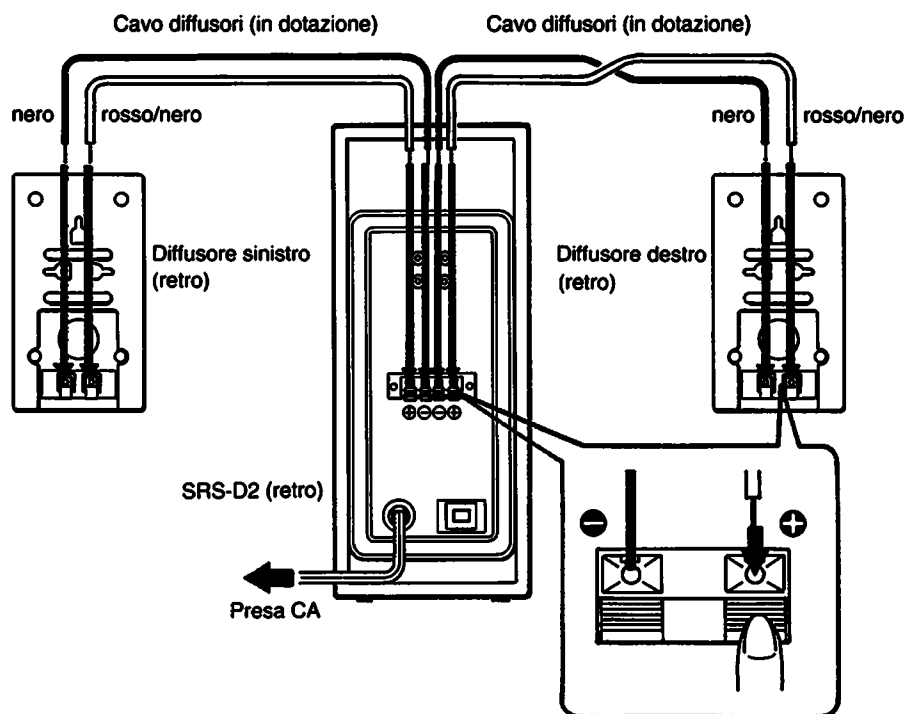
Cavo di collegamento RK-C150
(venduto separatamente)



Assicurarsi di collegare l'uscita del canale destro dell'apparecchio audio a INPUT R del woofer, e quella del canale sinistro a L INPUT.

Collegamento di sistema

- Per ottenere un effetto stereo ottimale, fare attenzione a quanto segue:
 - Collegare il diffusore destro al terminale R del woofer/ amplificatore e il diffusore sinistro al terminale L.
 - Assicurarsi di collegare i terminali \oplus a \oplus , e \ominus a \ominus .
- Fare attenzione a non cortocircuitare i cavi diffusori tra i terminali \oplus e \ominus , altrimenti i diffusori potrebbero essere danneggiati.





- È possibile collegare al woofer/amplificatore dei diffusori diversi da quelli in dotazione. Il woofer/amplificatore accetta diffusori con un'impedenza di carico superiore a 4 ohm e una potenza di ingresso nominale superiore a 6 watt.
- È possibile usare i diffusori a gamma completa come diffusori addizionali per il televisore, ecc.

Nota

Se si collegano i diffusori a gamma completa al televisore, ecc., assicurarsi che l'apparecchio collegato abbia un'impedenza diffusori superiore a 4 ohm, e un'uscita nominale inferiore a 6 watt.


Uso

- 2** Regolare INPUT SELECT per selezionare l'apparecchio audio come descritto qui sotto.

Apparecchio audio collegato all'ingresso:	Regolare l'interruttore INPUT SELECT sulla:
INPUT 1	Posizione di regolazione 1 
INPUT 2	Posizione di regolazione 2 

- 3** Avviare la riproduzione sull'apparecchio audio.

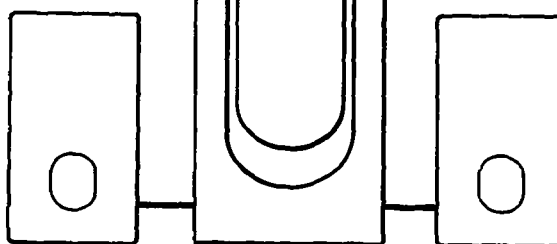


- 1** Premere POWER (ON ).
La spia di alimentazione si illumina.

- 4** Regolare il livello di suono totale con VOLUME.

BASS LEVEL

BALANCE

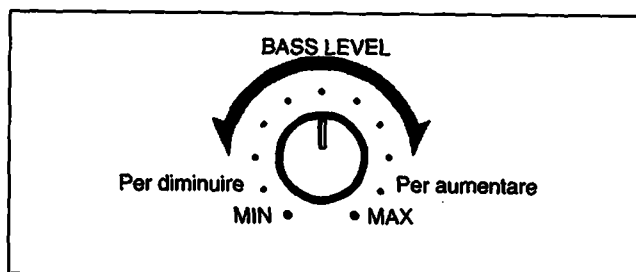


Dopo l'ascolto

Premere POWER per disattivare l'alimentazione (STANDBY ). La spia di alimentazione si spegne.

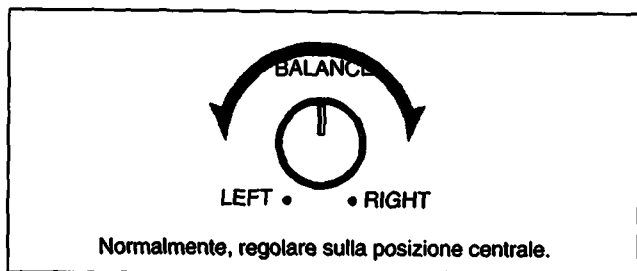
Regolazione del suono

Regolazione del livello dei bassi



Regolazione dell'equilibratura

Per cambiare l'intensità relativa dell'uscita del diffusore destro e sinistro, regolare BALANCE.



Nota sulla regolazione del livello dell'uscita cuffie (auricolari)

Si può notare un cambiamento nel volume del suono quando si preme l'interruttore INPUT SELECT, se si collega uno degli ingressi INPUT (1 o 2) del woofer/amplificatore alle uscite in linea dell'apparecchio audio e l'altro ingresso INPUT alla presa cuffie (o auricolari) dell'apparecchio audio. Questo si verifica perché il livello di uscita delle cuffie (o auricolari) differisce da quello delle uscite in linea.

Per ridurre il cambiamento di volume quando si seleziona l'ingresso, regolare il volume di uscita delle cuffie (o auricolari) nel modo seguente:

- 1 Regolare VOLUME del woofer/amplificatore sul livello ottimale, riproducendo il suono emesso dalle uscite in linea.
- 2 Premere INPUT SELECT per selezionare l'uscita cuffie (o auricolari). Riprodurre il suono di uscita cuffie.
- 3 Mantenendo il volume del woofer/amplificatore regolato al punto 1, regolare il volume del suono totale dell'apparecchio (emesso dalla presa cuffie o auricolari) con il comando del volume dell'apparecchio audio.

Installazione

Prima dell'installazione

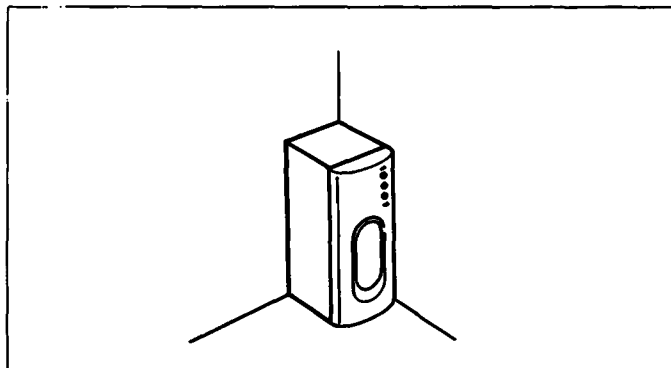
Usare i piedini in gomma in dotazione per:

- assorbire le vibrazioni dei diffusori,
- evitare di graffiare la superficie della mensola, e
- ottenere una installazione sicura dei diffusori.

Collocazione del woofer

È possibile collocare il woofer in qualsiasi punto dell'ambiente, poiché l'orecchio umano fa fatica a distinguere la provenienza dei suoni bassi.

Per rinforzare più efficacemente i bassi, collocare il woofer in modo che esso sia parzialmente racchiuso, come in un angolo della stanza.



Collocazione dei diffusori a gamma completa

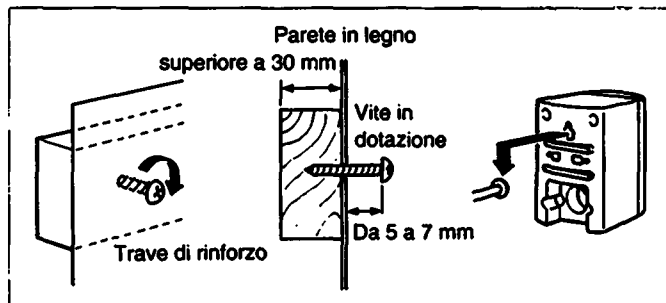
Il diffusore pesa circa 0,5 kg.

Se si desidera montare i diffusori a parete, controllare i seguenti punti:

- Controllare che il materiale di cui è costituita la parete sia sufficientemente forte da reggere i diffusori. Per montare i diffusori su pannelli di intonaco o truciolato, rinforzare questi materiali con delle travi.
- Montare i diffusori in un'area dove non possano cadere su persone o cose.
- Per l'installazione, usare le viti in dotazione.

Attenzione

La Sony non si assume alcuna responsabilità per danni alle persone o altri incidenti derivanti da un'errata installazione dei diffusori o dall'installazione in un luogo non appropriato.



Guida alla soluzione di problemi

Se il problema persiste dopo aver eseguito i seguenti controlli, consultare un servizio assistenza Sony.

Problema	Causa e/o rimedio
Assenza totale di suono.	Collegare il cavo di alimentazione CA ad una presa a muro.
	Regolare l'interruttore POWER su ON.
	Controllare la regolazione dell'interruttore INPUT SELECT.
	Girare il comando VOLUME in senso orario.
	Aumentare il volume del suono con il comando del volume sull'apparecchio audio.
	Controllare i collegamenti di ingresso.
	Controllare l'apparecchio audio. <ul style="list-style-type: none">• L'apparecchio audio è acceso?• Il funzionamento dell'apparecchio audio è corretto?
Assenza del suono dei bassi.	Regolare BASS LEVEL in senso orario.
Assenza di suono da un canale.	Regolare il comando BALANCE del woofer/amplificatore.
	Controllare per vedere se il woofer/amplificatore è collegato alla presa per auricolari monoaurale. Se è collegato, usare l'adattatore per spina PC-236MS per adattare una minispina stereo in una minispina monoaurale.

Caratteristiche tecniche

SRS-D2

Sezione amplificatore

Uscita nominale	Sezione woofer: 11 W Potenza di uscita musicale di picco 16 W Sezione gamma media e alta: 4 W + 4 W Potenza di uscita musicale di picco 7 W + 7 W
Ingressi	Sinistro/destro (L/R) x 2, prese fono Impedenza di ingresso 47 kohm (1 kHz)

Sezione diffusori

Sistema	Woofer tipo protetto
Diffusore	A una-via: diam. di 120 mm
Impedenza nominale	4 ohm
Sensibilità diffusori	85 dB/m/w

Generali

Alimentazione	Canada: 120 V CA, 60 Hz Europa: 220 V - 230 V CA, 50 Hz Regno Unito: 240 V CA, 50 Hz Australia: 240 V CA, 50 Hz Altri paesi: 110 - 120 V o 220 - 240 V CA regolabile, 50/60 Hz
Consumo	Canada: 25 W Regno Unito: 26 W Australia: 26 W Altri paesi: 23 W
Dimensioni	Circa 146 mm x 355 mm x 230 mm (l/a/p), esclusi comandi e parti sporgenti
Peso	Circa 3,7 kg

SRS-002

Sistema	A gamma completa
Diffusore	diam. di 90 mm
Impedenza nominale	4 ohm
Sensibilità diffusori	90 dB/m/w
Potenza di ingresso nominale	6 W
Potenza di ingresso massima	12 W
Dimensioni	Circa 98 mm x 146 mm x 125 mm (l/a/p), esclusi comandi e parti sporgenti
Peso	Circa 0,5 kg (un canale)

Accessori in dotazione

Cavi diffusori (2)	
Cavo di collegamento	(minispina stereo ↔ spine fono) (1)
Piedini in gomma	(grandi, per lo SRS-D2) (4) (piccoli, per lo SRS-002) (8)
Viti (2)	
Adattatore per spina CA (1)	(non in dotazione ai modelli per il Canada, l'Europa, il Regno Unito e l'Australia)

Disegno e caratteristiche tecniche soggetti a modifiche senza preavviso.

Accessori opzionali

Cavo di collegamento	RK-C150 (spine fono ↔ spine fono, 3 m)
Prolunga	RK-G131 (minispina stereo ↔ minipresa stereo, 3 m)
Adattatore per spina	PC-236S (minispina monoaurale ↔ minipresa stereo) PC-234S (spina phone stereo ↔ minipresa stereo)
Selettore di sistema	SB-15 (quattro ingressi/due uscite con miniprese stereo)
Cavo diffusori	RK-55 (5 m x 2)

Il rivenditore potrebbe non essere provvisto di alcuni degli accessori sopra elencati. Rivolgersi al rivenditore per informazioni dettagliate sugli accessori opzionali disponibili nel proprio paese.

ADVERTÊNCIA

Para evitar o risco de incêndio ou de choque eléctrico, não exponha o aparelho à chuva nem à humidade.

Para evitar descargas eléctricas não abra o aparelho.
Solicite assistência somente a técnicos especializados.

Índice

Características	43
Precauções	43
Localização das partes e dos controlos	44
Ligações	44
Utilização	47
Instalação	48
Guia para solução de problemas	48
Especificações	49

Características

Sony SRS-D2K é um sistema de altifalantes 3D composto por um altifalante de graves com amplificador incorporado (SRS-D2) e altifalantes de gama completa (SRS-002).

O sistema pode ser ligado a um Discman, Walkman*, leitor de discos compactos, ou mesmo videogravador e televisor, proporcionando um som natural e potente com: 11 watts de graves, 4 watts + 4 watts de gama completa, num total de 19 watts (potência musical de pico de 16 watts de sons graves, 7 watts + 7 watts de gama completa sendo 30 watts no total).

Potente altifalante de graves/amplificador SRS-D2

- Pode-se seleccionar o sinal de entrada proveniente de dois equipamentos de áudio com um só toque.
- Pode-se ajustar o nível dos graves como também o nível sonoro geral.

Altifalantes compactos de gama completa SRS-002

- Os altifalantes de gama completa são leves e compactos. Pode-se pendurá-los na parede.
- Pode-se utilizar os altifalantes de gama completa como altifalantes suplementares para o televisor.

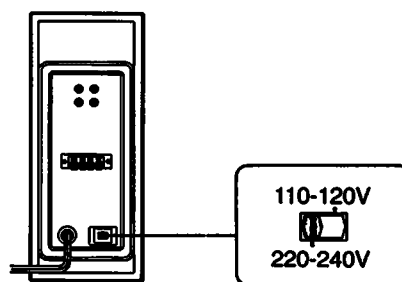
* WALKMAN é marca registada de Sony Corporation.

Precauções

Voltagem de funcionamento

Antes de fazer o sistema funcionar, verifique se a voltagem de funcionamento corresponde à da rede eléctrica local.

Modelo	Voltagem de funcionamento
Canadá	120 V CA, 60 Hz
Europa	220-230 V CA, 50 Hz
Reino Unido Austrália	240 V CA, 50 Hz
Outros países	110-120 V ou 220-240 V CA, ajustável com o selector de voltagem na parte posterior, 50/60 Hz



Segurança

- A placa que indica a voltagem de funcionamento, consumo e outros pormenores, está localizada na parte posterior exterior.
- Desligue o aparelho da tomada da rede quando preveja não utilizá-lo por um período prolongado. Ao desligar, puxe o cabo pela ficha; nunca pelo próprio cabo.
- Se algum objecto ou um líquido cair no interior do aparelho, desligue o cabo de alimentação CA e peça uma revisão a um serviço técnico especializado.

Instalação

- Não coloque o aparelho perto de fontes de calor, humidade, chuva, ou choques mecânicos.
- Não deixe fitas gravadas, relógios, cartões de crédito, ou disquetes na frente do mesmo por um período prolongado como medida de precaução.
- Se o aparelho faz com que o écran do TV perda as cores, instale-o a uma distância considerável do televisor.

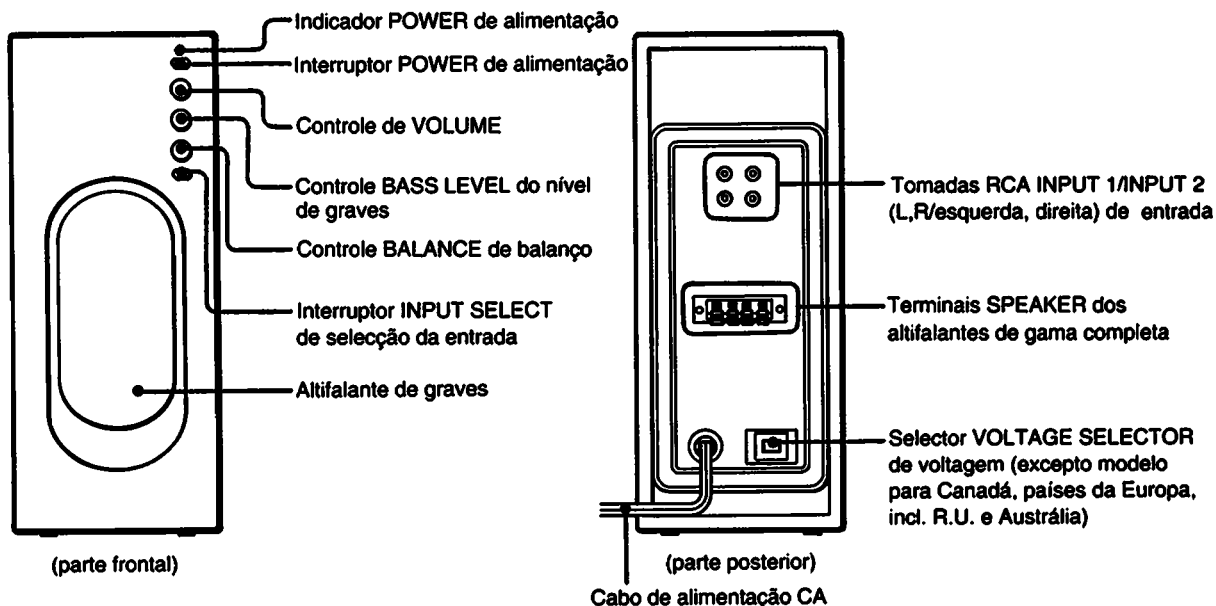
Limpeza do aparelho

Limpe o exterior das caixas acústicas com um pano macio levemente humedecido com água ou solução suave de detergente. Não utilize álcool, benzina, ou diluentes, pois estes podem estragar o acabamento exterior.

Se tiver qualquer dúvida ou problema com o seu aparelho não esclarecido por este manual, é favor consultar o agente Sony mais próximo.

Localização das partes e dos controles

Altifalante de graves/amplificador SRS-D2



Ligações

Antes de ligar os altifalantes

Certifique-se de que POWER está em STANDBY (indicador POWER apagado).

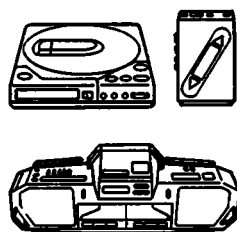
Ligação aos equipamentos de áudio

Pode-se ligar simultaneamente dois equipamentos de áudio em INPUT 1 e INPUT 2. Para seleccionar o equipamento de

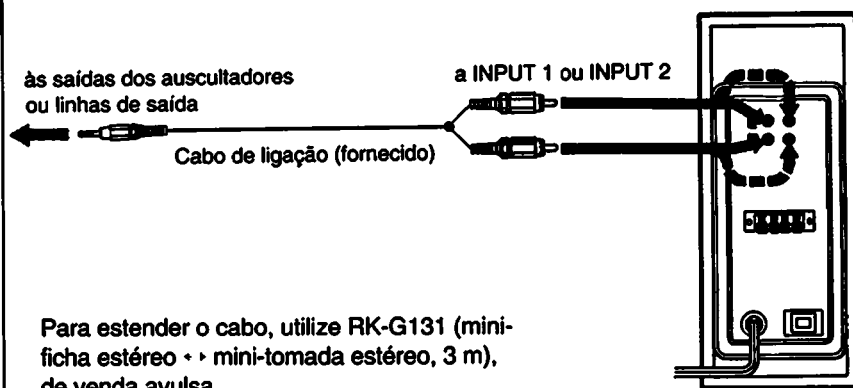
áudio, pressione o interruptor INPUT SELECT no painel frontal.

Empregue o cabo de ligação fornecido para a ligação abaixo:

Para ligar equipamentos de áudio com mini-tomada estéreo

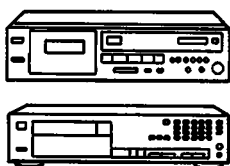


Discman, Walkman, etc.



Empregue os cabos de ligação e/ou adaptador (venda avulsa) para as ligações abaixo

Para ligar equipamentos de áudio com tomada RCA estéreo

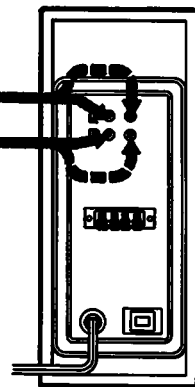


Leitor de discos compactos, gravador

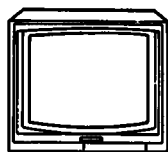
à tomada de auscultadores

Adaptador de fichas PC-234S (venda avulsa)

Cabo de ligação (fornecido)



Para ligar equipamentos de áudio com mini-tomada monofónica

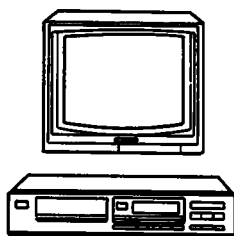


Televisor/monitor, gravador cassete, etc.

à tomada do auricular (mono)

Adaptador de ficha PC-236MS (venda avulsa)

Para ligar equipamentos de áudio com tomadas RCA

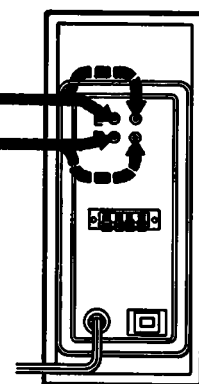


Leitor de discos compactos, gravador cassete, videogravador, televisor, monitor, etc.

a linhas de saída

INPUT 1 ou INPUT 2

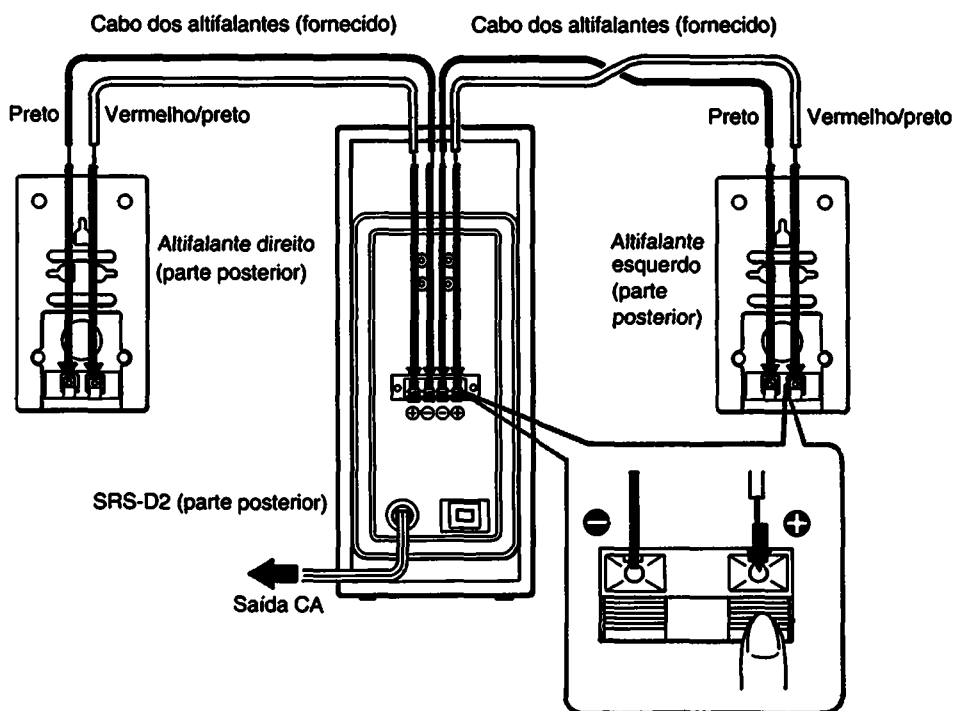
Cabo de ligação RK-C150 (venda avulsa)



Assegure-se de ligar a saída do canal direito do equipamento de áudio em R INPUT do altifalante de graves e a saída do esquerdo em L INPUT.

Ligação do sistema

- De modo a obter um efeito estereofónico óptimo, tome as seguintes precauções:
 - Ligue o altifalante direito no terminal R do altifalante de graves/amplificador e o esquerdo no terminal L.
 - Certifique-se de ligar o terminal \oplus a \oplus , e o terminal \ominus a \ominus .
- Tenha o cuidado de não provocar um curto-circuito entre os terminais \oplus e \ominus . Doutra modo, os altifalantes sofrerão avarias.



- Pode-se ligar outros altifalantes ao altifalante de graves/amplificador, além dos fornecidos. O altifalante de graves/amplificador aceita altifalantes com impedância de carga com mais de 4 ohms e mais de 6 watts de potência nominal de admissão.
- Pode-se empregar os altifalantes de gama completa como altifalantes suplementares para televisores e outros equipamentos.

Nota

Caso ligue os altifalantes de gama completa ao televisor, ou outros equipamentos, certifique-se de que o aparelho em qual ligou as caixas tenha impedância de carga com mais de 4 ohms e menos de 6 watts de potência nominal de admissão.

Utilização

- 2** Seleccione o equipamento de áudio com **INPUT SELECT**, como segue:

Equipamento de áudio ligado em:	INPUT SELECT INPUT
INPUT 1	Ajuste 1
INPUT 2	Ajuste 2

- 3** Inicie a reprodução no equipamento.



- 1** Pressione **POWER (ON**).

Acende-se o indicador de alimentação.

- 4** Ajuste o volume geral com **VOLUME**.

BASS LEVEL

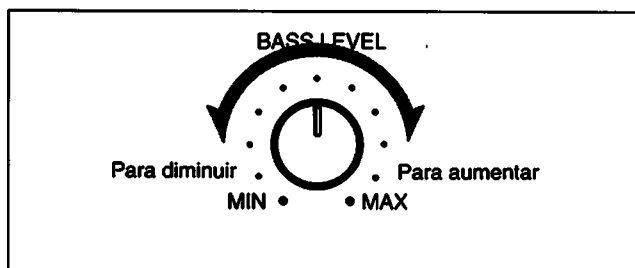
BALANCE

Terminada a escuta

Pressione **POWER** de modo a desligar a alimentação (**STANDBY**). Apaga-se o indicador de alimentação.

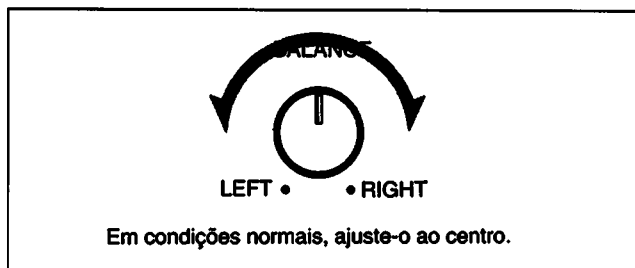
Ajustes no som

Ajuste do nível dos graves



Ajuste do balanço

Para mudar a intensidade relativa entre os altifalantes esquerdo e direito, ajuste **BALANCE**.



Nota sobre o ajuste do nível da saída para auscultadores (auricular)

Poderá notar uma pequena diferença no nível do volume quando pressione **INPUT SELECT** com um dos **INPUT** (1 ou 2) do altifalante de graves/amplificador ligado à saída de um equipamento de áudio e o outro **INPUT** na tomada para auscultadores (auricular) de um outro equipamento. Isto se deve à diferença do nível entre a tomada para auscultadores (auricular) e a linha de saída.

Para reduzir a diferença no nível na selecção de **INPUT**, ajuste o volume de saída para auscultadores (auricular) como segue:

- 1** Ajuste **VOLUME** do altifalante de graves/amplificador a um nível óptimo enquanto reproduz o equipamento de áudio ligado através das linhas de saída.
- 2** Pressione **INPUT SELECT** para seleccionar o equipamento ligado através da tomada para auscultadores (auricular). Inicie a reprodução do equipamento ligado através da tomada para auscultadores (auricular).
- 3** Enquanto mantém **VOLUME** do altifalante de graves/amplificador ajustado em passo 1, ajuste o volume global (da fonte ligada através da tomada para auscultadores ou auricular) com o controle de volume do equipamento de áudio.

Instalação

Preparativos

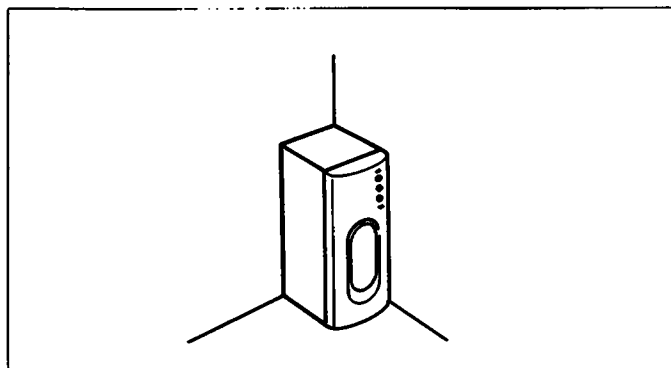
Empregue os calços de borracha fornecidos para:

- absorver a vibração dos altifalantes;
- evitar com que as caixas risquem os móveis; e
- reforçar a instalação do altifalante.

Disposição do altifalante de graves

Posicione-o em qualquer canto do cômodo, visto que o ouvido humano dificilmente nota o ponto de emissão dos graves.

Para reforçar com mais eficiência os graves, coloque o altifalante de graves num local em que esteja parcialmente circundado, tal como num canto do cômodo.



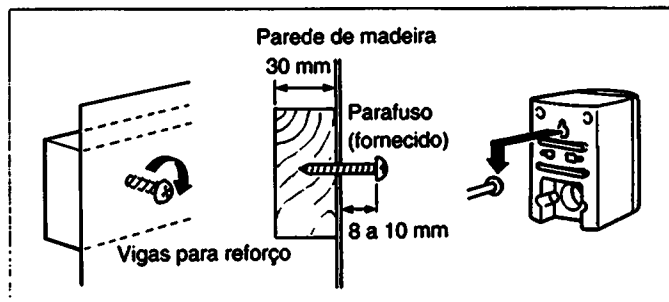
Disposição dos altifalantes de gama completa

O peso aproximado de cada caixa acústica é de 0,5 kg. Se deseja prender as caixas na parede, verifique os seguintes pontos:

- Verifique se o material da parede é sólido suficiente para suportar as caixas. Em caso de placas compensadas ou de gesso, reforce tais materiais com uma viga.
- Prenda os altifalantes em locais onde não estejam sujeitos a atingir pessoas ou objectos em caso de queda dos mesmos.
- Utilize os parafusos fornecidos para a instalação.

Advertência

Sony não se responsabiliza por acidentes sofridos por pessoas ou outros acidentes ocasionados devido aos altifalantes não estarem apropriadamente presos, ou por estarem instalados em locais não apropriados.



Guia para solução de problemas

Caso reincidenta algum problema após a verificação dos seguintes pontos, consulte o seu mais próximo agente Sony.

Problema	Causa e/ou solução
Ausência total do som.	Ligue o cabo de alimentação CA a uma tomada da rede.
	Ajuste POWER em ON.
	Verifique o ajuste do interruptor INPUT SELECT.
	Gire VOLUME à direita.
	Aumente o volume com o controle de volume do equipamento de áudio.
	Verifique as ligações de entrada.
	Verifique o equipamento de áudio. <ul style="list-style-type: none">• Está ligado o equipamento?• É correcta a utilização do equipamento de áudio?
Ausência de sons graves.	Gire BASS LEVEL à direita.
Ausência do som num canal.	Ajuste BALANCE no altifalante de graves/amplificador.
	Verifique se o altifalante de graves/amplificador está ligado à tomada monofónica para auricular. Caso esteja, empregue o adaptador de fichas PC-236S para adaptar a ficha mini-estéreo à mini-mono.

Especificações

SRS-D2

Secção do amplificador

Salda nominal	Graves: 11 W Potência musical de pico: 16 W Médios e agudos: 4 W + 4 W Potência musical de pico: 7 W + 7 W
Entrada	Tomadas RCA, L/R x 2 Impedância de entrada 47 kohms (1 kHz)

Secção do altifalante

Sistema	Fechado
Altifalante	Via única: 120 mm de diâm.
Impedância nominal	4 ohms
Sensibilidade do altifalante	85 dB/m/w

Generalidades

Alimentação	Canadá: 120 V CA, 60 Hz Europa: 220 V CA, 50 Hz Reino Unido: 240 V CA, 50 Hz Austrália: 240 V CA, 50 Hz Outros países: 110 - 120 V ou 220 - 240 V CA ajustável, 50/60 Hz
Consumo	Canadá: 25 W Reino Unido: 26 W Austrália: 26 W Outros países: 23 W
Dimensões	Aprox. 146 x 355 x 230 mm (l/a/p) não incluindo partes e controles salientes
Peso	Aprox. 3,7 kg

SRS-002

Sistema	Gama completa
Altifalante	90 mm de diâm.
Impedância nominal	4 ohms
Sensibilidade do altifalante	90 dB/m/w
Potência de admissão nominal	6 W
Potência de admissão máxima	12 W
Dimensões	Aprox. 98 x 146 x 125 mm (l/a/p) não incluindo partes salientes
Peso	Aprox. 0,5 kg (por caixa)

Acessórios fornecidos

2 cabos para altifalantes	
1 cabo de ligação (mini-ficha estéreo ↔ fichas RCA)	
Calços de borracha	4 grandes (SRS-D2) 8 pequenos (SRS-002)
2 parafusos	
1 adaptador de ficha CA	(não fornecido com modelos para Canadá, países da Europa, ind. R.U., e Austrália)

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Acessórios opcionais

Cabo de ligação	RK-C150 (fichas RCA - fichas RCA, 3 m)
Cabo de extensão	RK-G131 (mini-ficha estéreo ↔ mini-tomada estéreo, 3 m)
Adaptador de fichas	PC-236S (mini-ficha mono ↔ mini-tomada estéreo) PC-234S (ficha RCA estéreo ↔ mini-tomada estéreo)
Selector de linha	SB-15 (4 entradas/2 saídas com mini-tomadas estéreo)
Cabo para altifalantes	RK-55 (5 m x2)

O seu agente poderá não possuir alguns dos acessórios listados acima (venda avulsa). É favor consultar o agente para obter maiores informações sobre acessórios opcionais disponíveis no seu país.